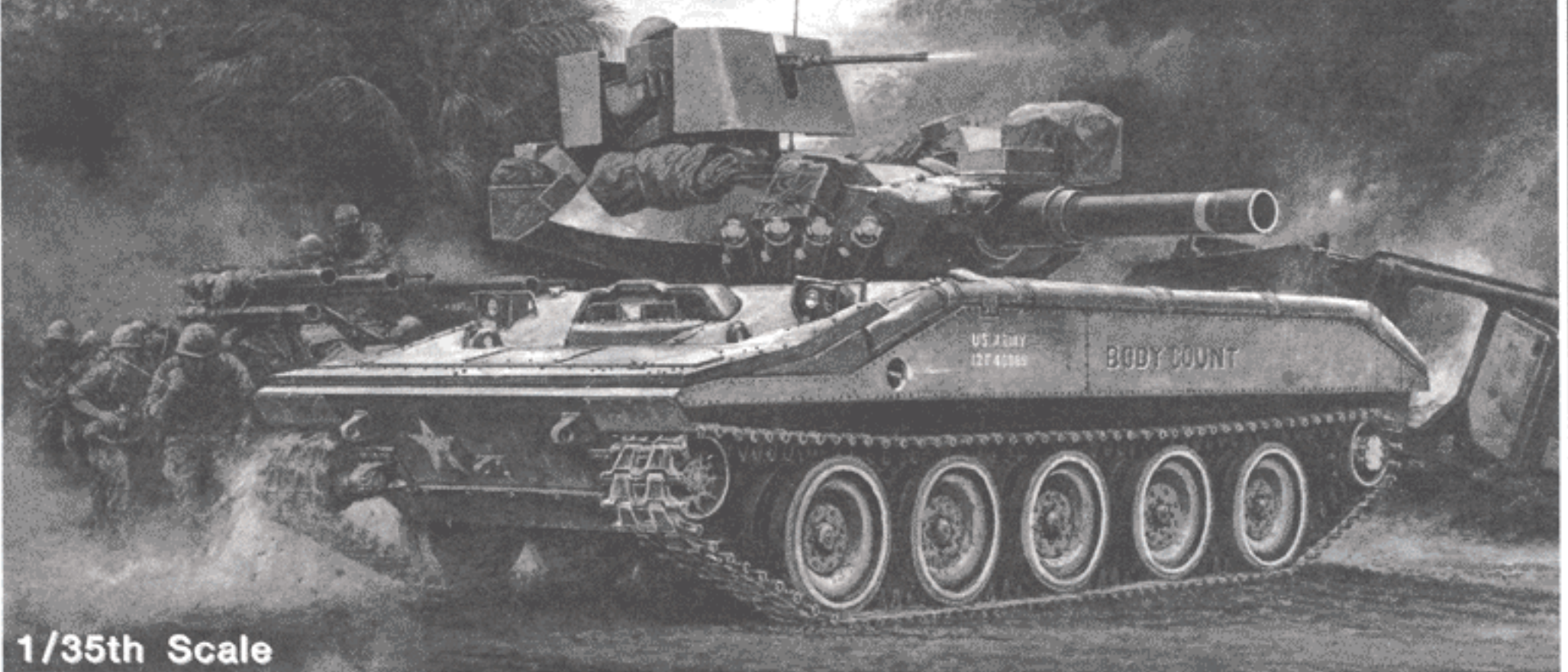


ACADEMY

HOBBY MODEL KITS

13011

# U.S. AIRBORNE TANK M551 SHERIDAN



1/35th Scale

## 미군 공수탱크 M551 셰리단

The first Armored Recon Airborne Assault Vehicle M551 Sheridan tanks rolled off the assembly line in 1965, with many changes from the 12 original prototypes; the most noticeable was the far more angular, welded aluminum, hull shape for better ballistic protection, new road wheels and flotation gear. Powered by a 300 HP V6 water-cooled, turbocharged diesel, its six speed transmission (four forward-two reverse) and high horsepower to weight ratio gave it a 40 MPH top speed, with a 375 mile range from its internal 160 gallon fuel tank. Capable of being air-dropped by parachute, this feature gave way to the far more reliable Low Altitude Parachute Extraction System (LAPES) where the M551, mounted on a pallet was pulled from a low flying C-130 Hercules by drogue and then main parachutes. Originally designed to be fully amphibious, like the Russian PT-76, the production vehicle was changed and used canvas flotation screens for river crossings but could not be used for amphibious landings. The main armament consists of a 152mm M81 gun/missile launcher capable of firing conventional ammunition and the MGM-51 Shillelagh antitank missile (20 conventional rounds and 8 missiles) as well as a 7.62mm M240 machine gun and a .50 caliber M2 HB anti-aircraft machine gun. It also carried an M129 telescopic sight for the main gun, and an M44 infrared night sight mounted on the turret roof. The M551 Sheridan saw limited action towards the end of the Vietnam War, saw action in Operation Just Cause in Panama (1989), and was deployed to Saudi Arabia during Operation Desert Shield. Currently, 300 Sheridan's are used by the Opposing Forces Regiment at the National Training Center as "enemy" tanks in combat training.

Die ersten Fahrzeuge des M551 Sheridan rollten im Jahre 1965 von den Fließbändern, nachdem man viele Änderungen an den 12 Prototypen vorgenommen hatte. Die Auffälligsten waren eine eckigere Wanne aus geschweißtem Aluminium mit besserer ballistischer Form sowie neue Laufrollen und einer amphibischen Ausrüstung. Angetrieben von einem 300 PS starken V6 Turbodiesel mit Wasserkühlung erreichte der Panzer eine Höchstgeschwindigkeit von knapp 70 km/h. Bei einem Gefechtsgewicht von ca. 16 Tonnen ergab sich ein Leistungsgewicht von 18,9 PS/t. Mit einem Fassungsvermögen von 160 US Gallonen (598 Liter) schaffte der Sheridan 375 Meilen bzw. 560 km. Obwohl zur reinen Luftlandung konzipiert erwies sich das so genannte LAPES Verfahren als schonender für die Fahrwerksteile. Dabei flog eine C-130 Hercules sehr niedrig, der auf Paletten verzurrte Panzer wurde von Fallschirmen aus dem Flugzeug gezogen und landete dann sofort mit den Hauptschirmen. Die geplante uneingeschränkte Schwimmfähigkeit (z.B. wie der sow. PT-76) wurde verworfen und so konnte der Sheridan nur ruhige Binnengewässer überqueren. Die Hauptbewaffnung bestand aus dem M81 152mm Mehrzweckgeschütz, welches konventionelle Munition (20 Granaten) sowie Raketen (Acht MGM-51 Shillelagh) verschießen konnte. Weiter waren coaxial ein 7,62mm MG sowie ein 12,7mm FlaMG auf dem Turm an Bord. Außer den normalen Teleskopen wurde auch ein Infrarot Sensor zur Zielfindung benutzt. Der M551 war zwischen 1967 und 1970 in Vietnam im Einsatz. Dort wurde er wegen seiner Empfindlichkeit gegenüber Minen und Problemen mit dem Verschluss der Kanone wieder aus der vordersten Linie zurückgenommen. Auch bereitete die nicht restlos verbrennende hülsenlose Munition einige Schwierigkeiten. Später kamen noch Einsätze in Panama (OPERATION JUST CAUSE, 1989) sowie im nahen Osten mit der 82. Luftlandedivision (OPERATION DESERT SHIELD, 1991) dazu. Es werden immer noch 300 Sheridans im nationalen Trainingszentrum der U.S. Army verwendet. Mit Hilfe von Anbauten aus Blech, Holz und Plastik wird ihr äußeres Erscheinungsbild zur Feinddarstellung von BMP-1/2, T-80, ZSU-23/4 u.a. angepasst.

裝甲偵察空挺強襲車(Armored Recon Airborne Assault Vehicle) M551型シェリダン戦車の第1号戦車は、12種の原型から多くの変更を経て1965年に組立ラインから走り出た。もっとも特徴があるのは、より角張っていること、アルミ溶接、弾道弾に対しより良い防護性を持つ車体、新型の道路用車輪、浮上装置であった。300馬力、V6型水冷ターボチャージのディーゼル・エンジン1基、6速のトランスミッション(前進4段、後進2段)および大きな馬力対重量比の組み合わせで、同戦車は最大時速40マイルを出すことができ、内装の容量160ガロンの燃料タンク使用で375マイルの航続距離を持っていた。パラシュートで空中投下ができる特徴により、低空飛行するC-130型ハーキュリーズ輸送機から、パレットに据え付けられたM551型戦車が吹き流しと主パラシュートにより引き出されるというはるかに信頼性が高い低空パラシュート引出システム(Low Altitude Extraction System, LAPES)の道を開いた。当初はロシアのPT-76型戦車と同様に完全な水陸両用に設計されたが、生産型は渡河用のキャンバス製の浮上スクリーンを用いたが、掃陸作戦の上陸用には使用できなかった。主な武装は、通常弾薬及びMGM-51型シレラ(Shillelagh)対戦車用ミサイル(通常弾頭20発およびミサイル8発)を発射可能なM81口径152ミリ・ガン/ミサイル発射砲1基、M240口径7.62ミリ機銃1基及びM2HB型口径0.5インチ対空機関砲からなっている。同戦車は、主砲用のM129型望遠式照準器1基と砲塔上部に装備されるM44赤外線暗視装置もっている。M551型戦車はベトナム戦争末期にかけて限られた戦闘の機会しかなかったが、パナマでの「正義の作戦(Operation Just Cause)」(1989年)で戦闘を行い、「砂漠の盾作戦(Operation Desert Shield)」にはサウジアラビアに展開した。現在、300台のシェリダン戦車が戦闘訓練時の「仮想敵軍戦車」として、国家訓練センター所属の対抗軍連隊により使用されている。

M551 셰리단 탱크는 세계 최초의 공수탱크로 수 많은 개발과정을 거쳐, 1965년에 비로서 생산이 시작되었다. M551 셰리단의 특징으로는 독특한 외형의 차체와 새로이 장착된 휠과 기어파트를 들 수 있다. 엔진은 300마력의 수냉식 V6 엔진과 디젤 터보차저, 6단 변속기어를 장착 했으며, 160갤론의 연료로 375마일의 주행범위를 갖고 있다. 공수탱크로 개발된 M551 셰리단은 LAPES(Low Altitude Parachute Extraction System)를 이용한 낙하산 투하가 가능하며, 저공비행용 수송기인 C-130 헤라클레스에 의해 주로 운용 되었다. 개발초기의 모델이 되었던 러시아의 PT-76과 같은 수륙양용 기능은 개발과정에서 포기가 되었으며, 일반 탱크와 같이 도하용 가교를 이용하는 탱크로 개발 되었다. 주요 무장으로는 152mm 주포와 M81 미사일 발사장치를 탑재하고 있으며, 용도에 따라 152mm 포탄과 MGM-51 시레일러 미사일을 선택해서 발사 할 수 있는 기능을 갖고 있다. 그리고 M240 7.62mm 기관총과 M2 Cal. 50 중기관총을 부 무장으로 장비하고 있으며, 그 외에도 M44 적외선 야시장비가 포탑에 장착 되어 있다. M551 셰리단은 베트남전쟁에 첫 실전 투입이 되었으며, 1989년 미군의 파나마 작전과, 1991년 1차 걸프전에도 다수의 차량이 투입되어 전과를 올렸다.

### <READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. - Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts. - Never use cement or paint near open flame.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

### <ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungekleimt zusammenhalten, um ihren paß zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen. - Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastikfolien über den Kopf ziehen.

### ■조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다. -부품을 자를 때에는 칼이나 나이프로 깨끗이 잘라낸다.
- 접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다. -에나멜 페인트나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다.

### <LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Étudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez(ouvrir la fenêtre). - Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

### <組み立てる前に>

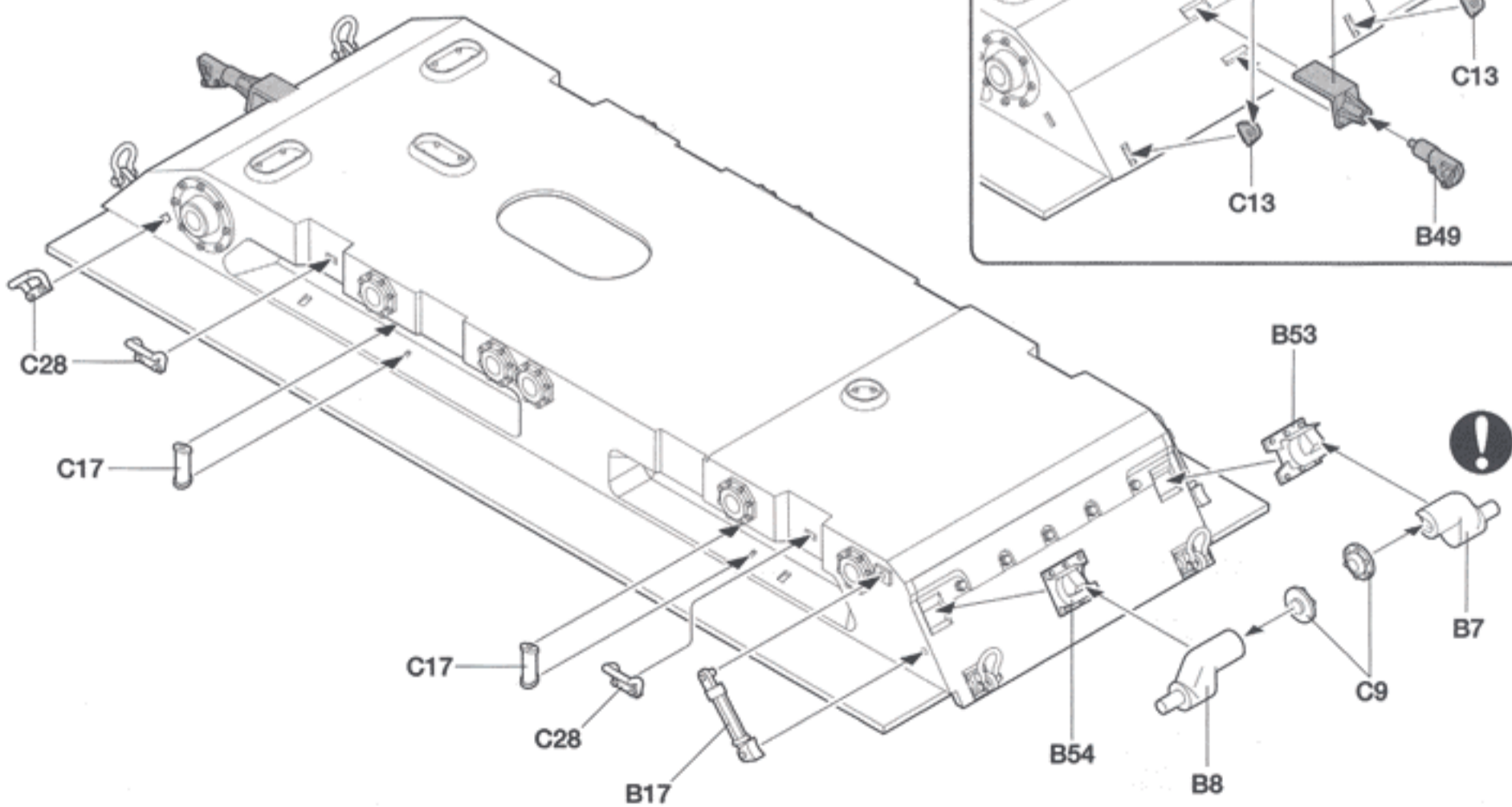
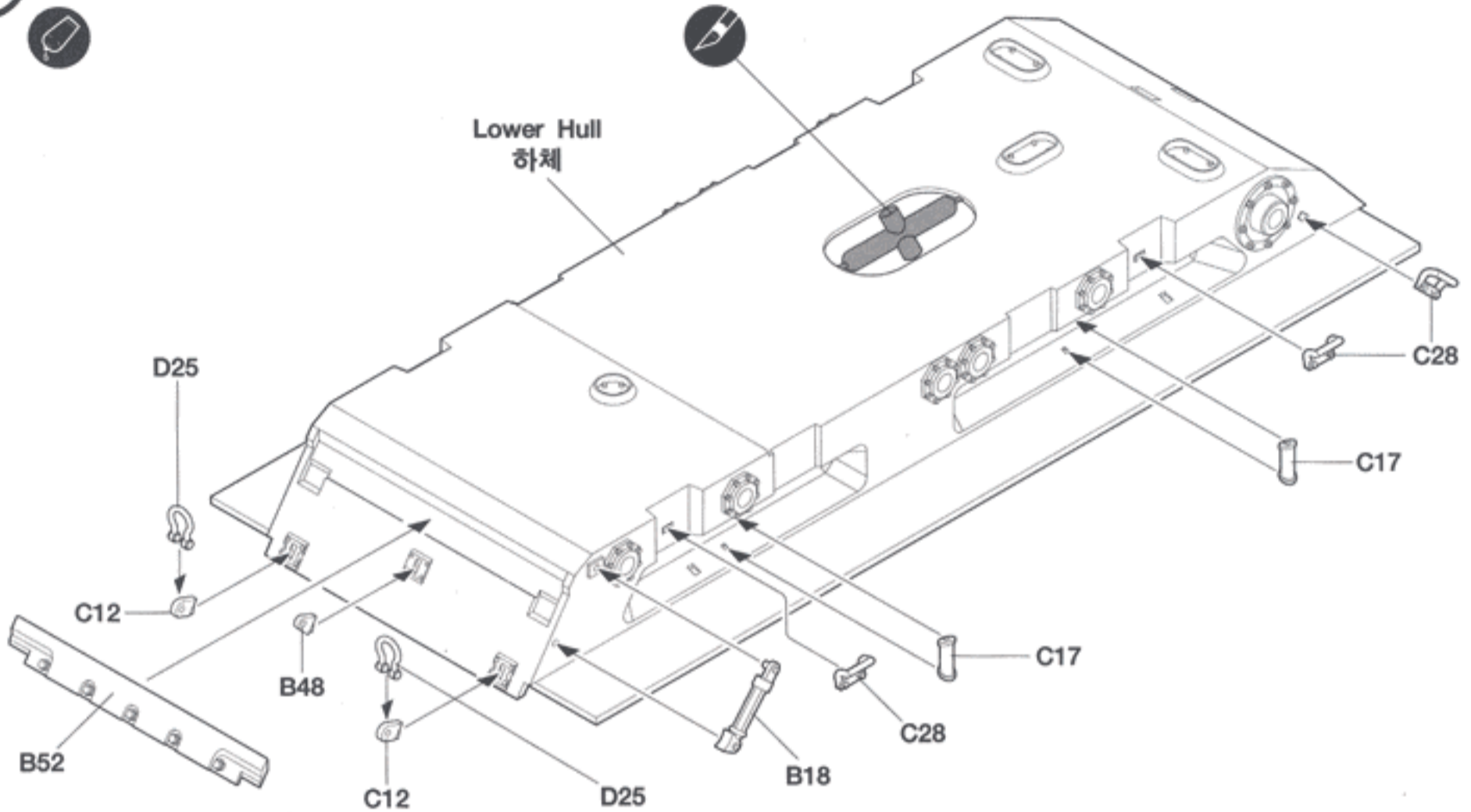
- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 -部品をランナーから切りはなす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少しなめに使うことがきれいに仕上げるコツです。 -接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気をお願いします。 -組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

### ■注意事項

- 접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
- 사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.

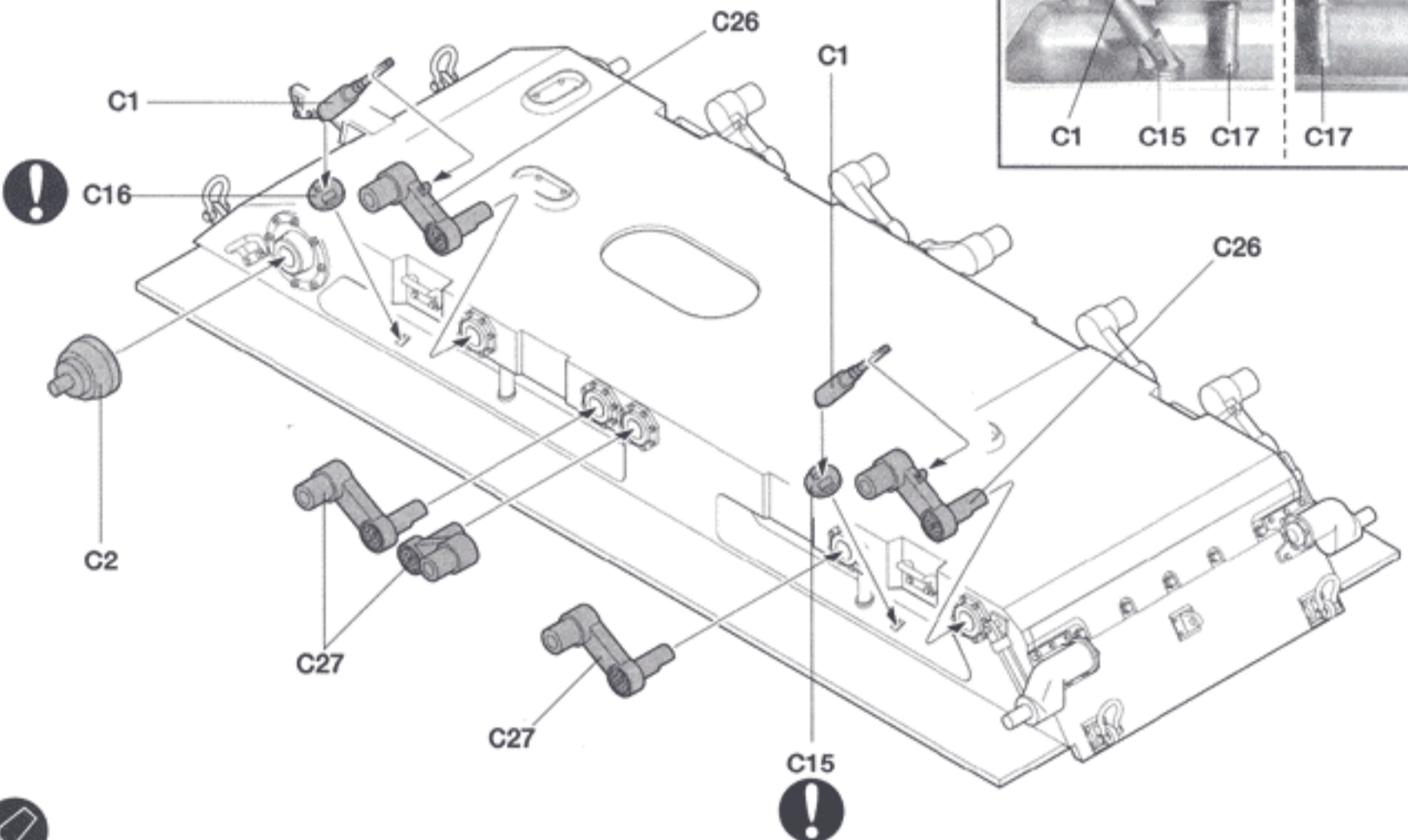
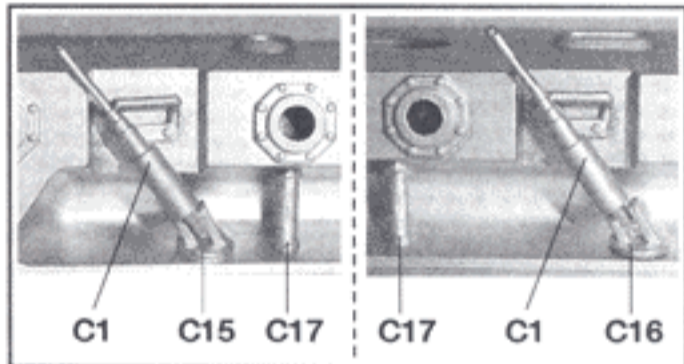
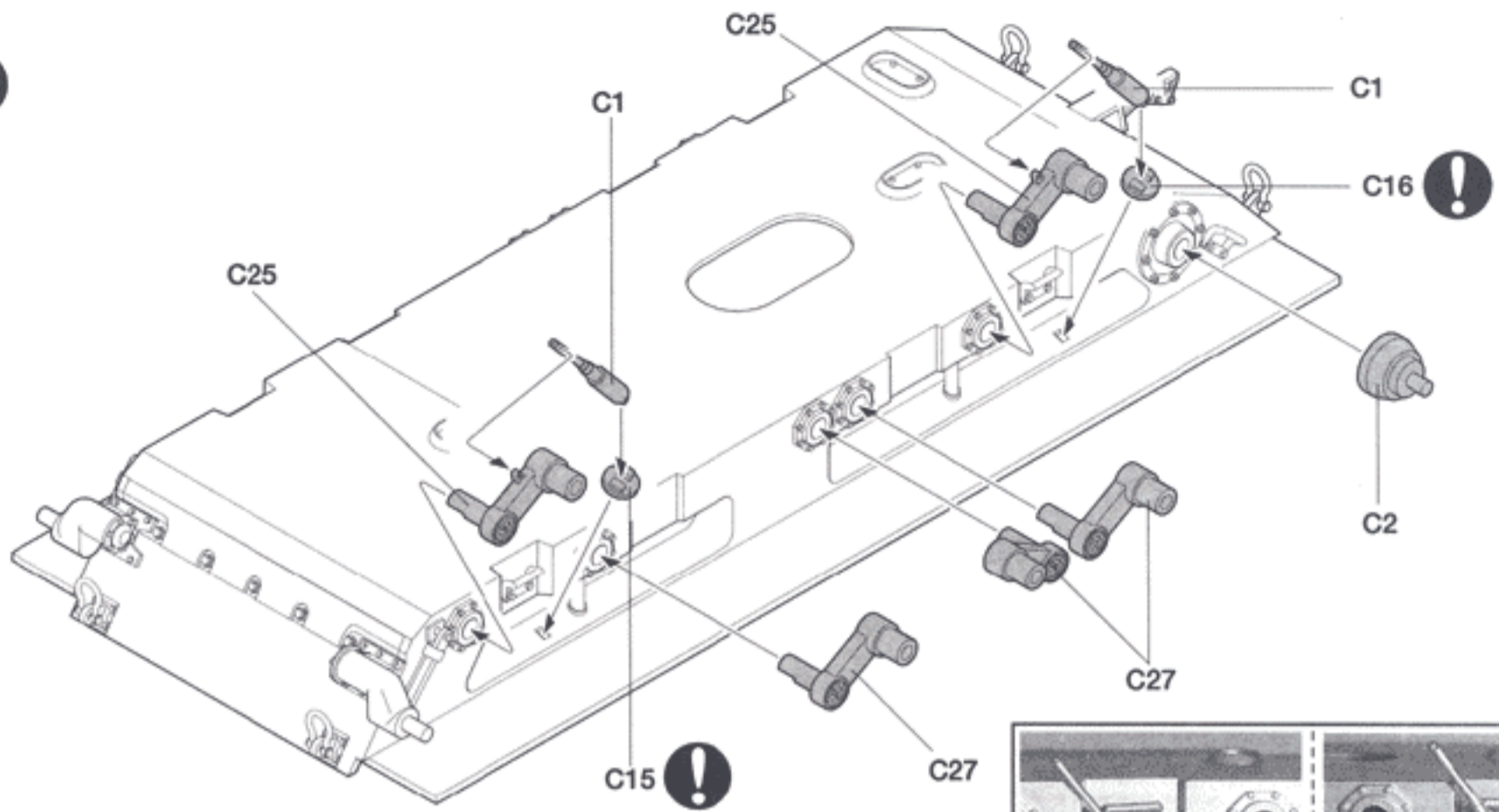


\* ( ) is opposite number. —> Cement 접착합니다.  
 ( )는 반대측 번호입니다. - - -> Do not cement. 접착하지 않습니다.

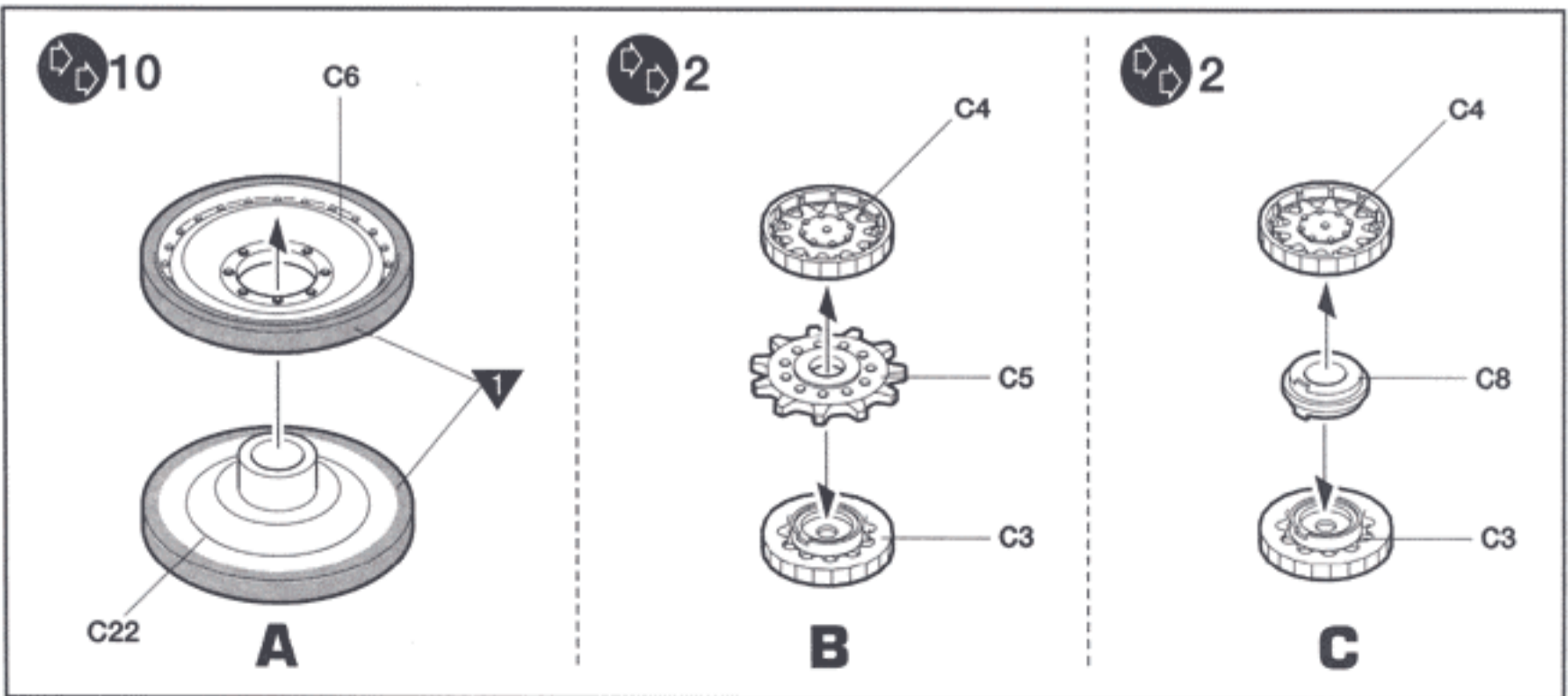


\* B7, B8 Take enough time to dry after cementing.  
 B7, B8은 접착 후 충분히 건조시켜 주십시오.

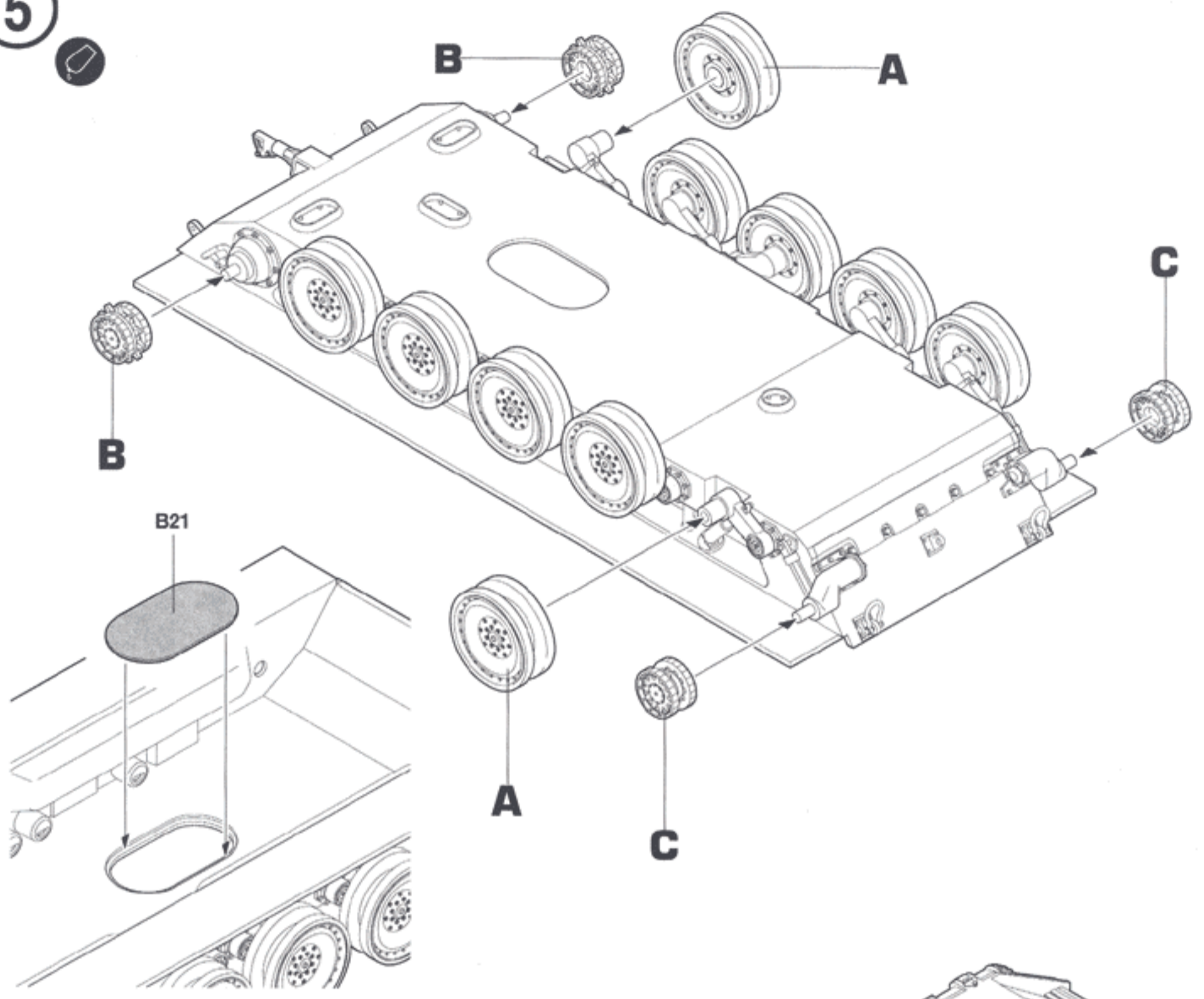
3



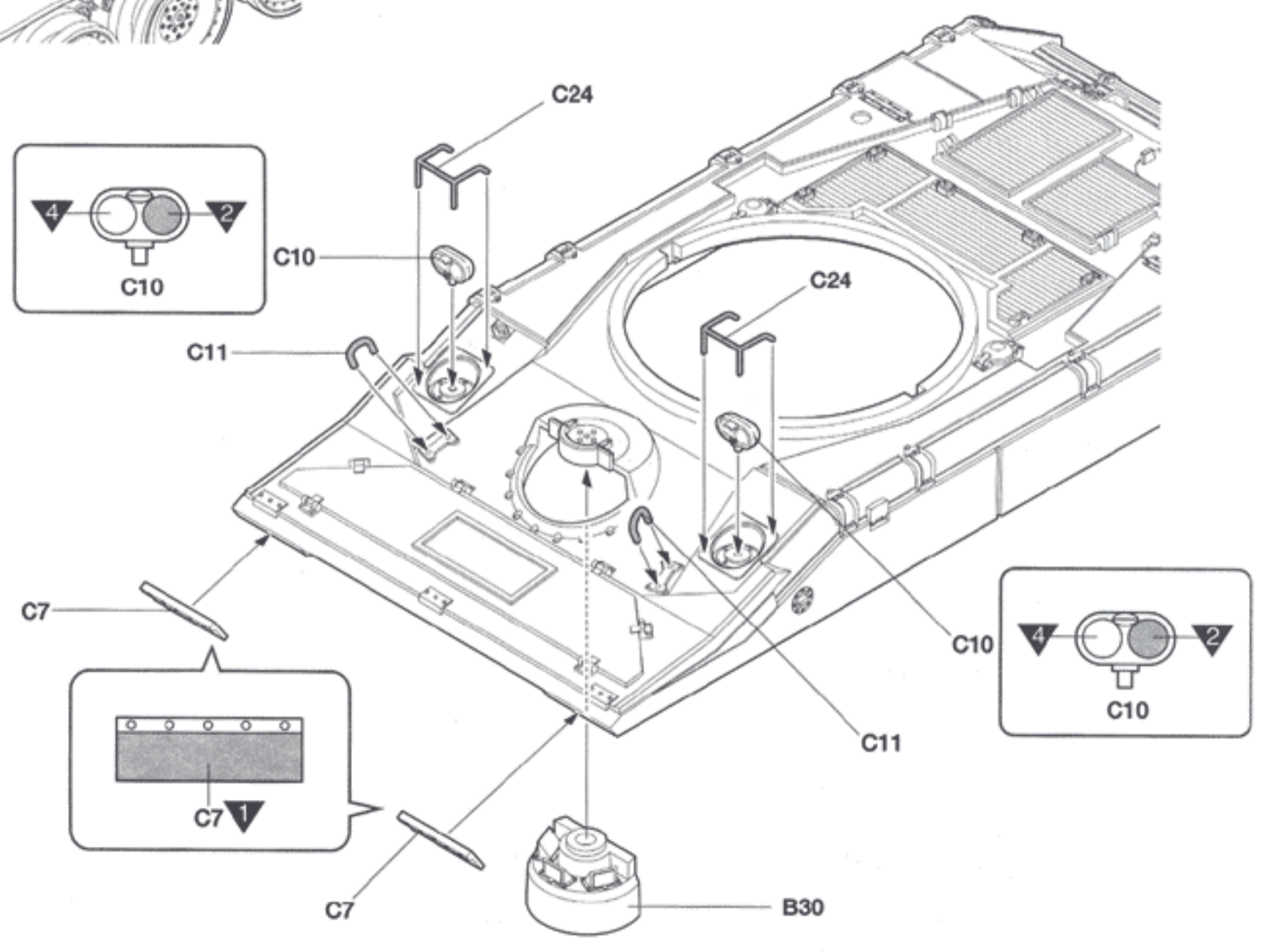
4



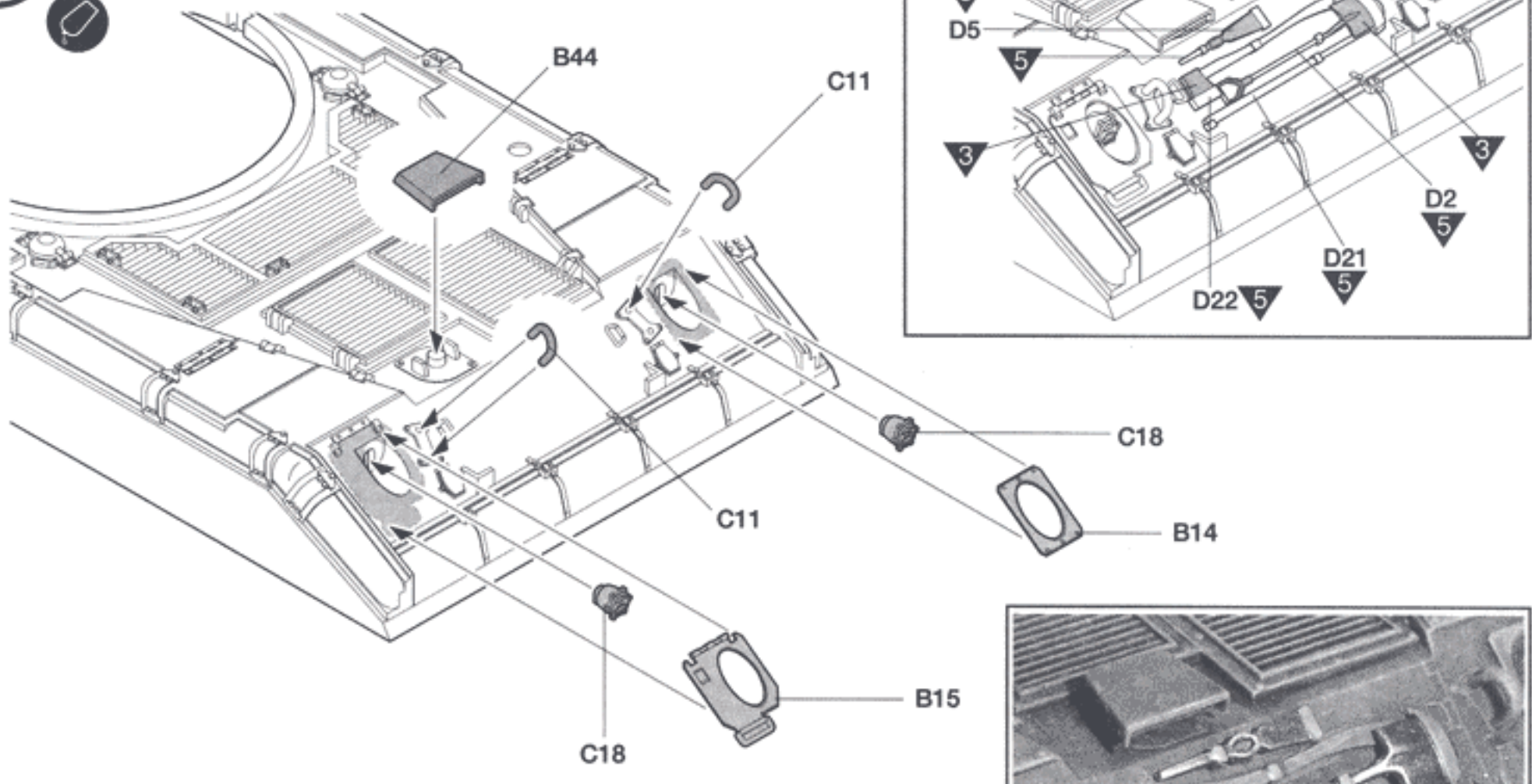
5



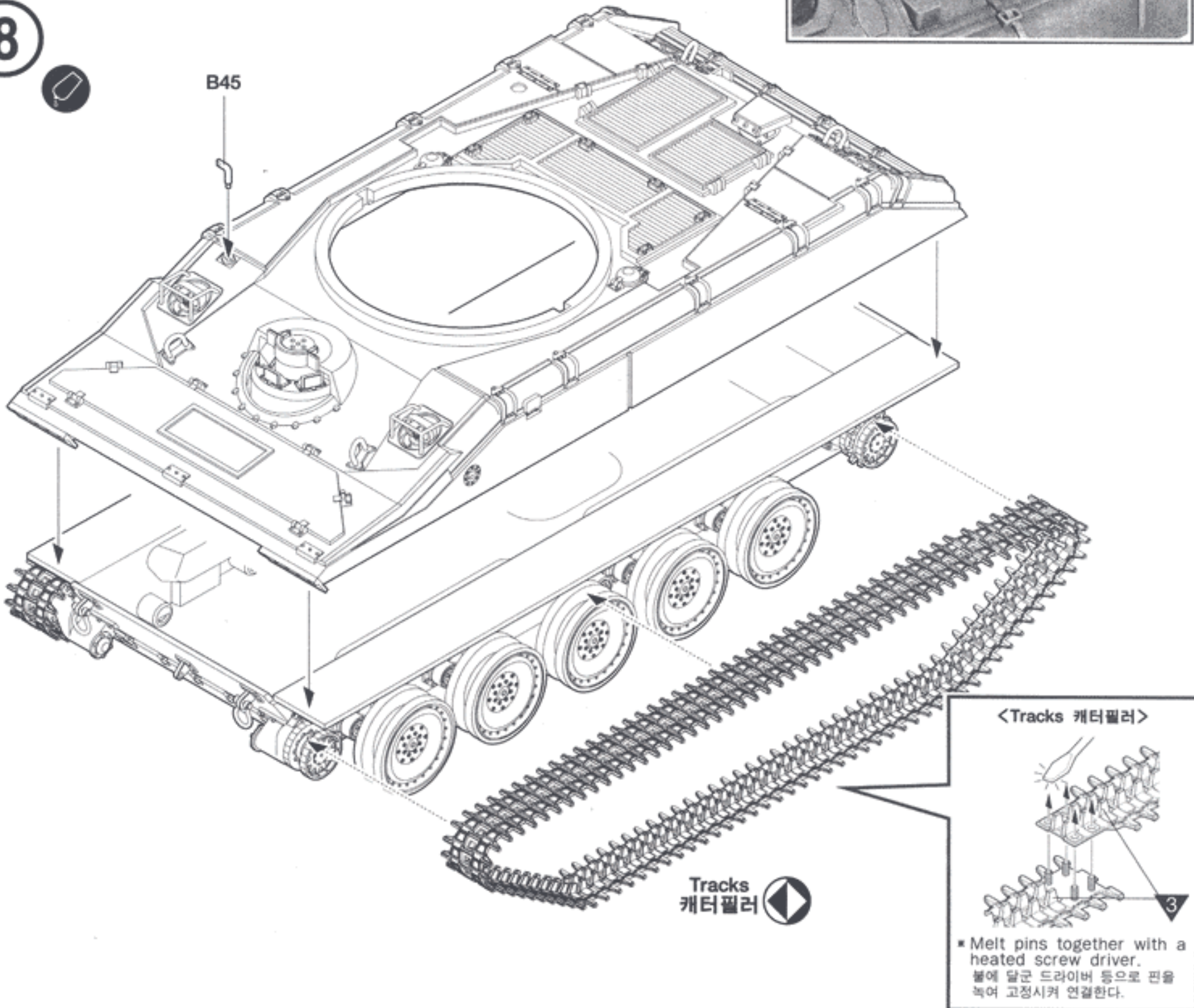
6



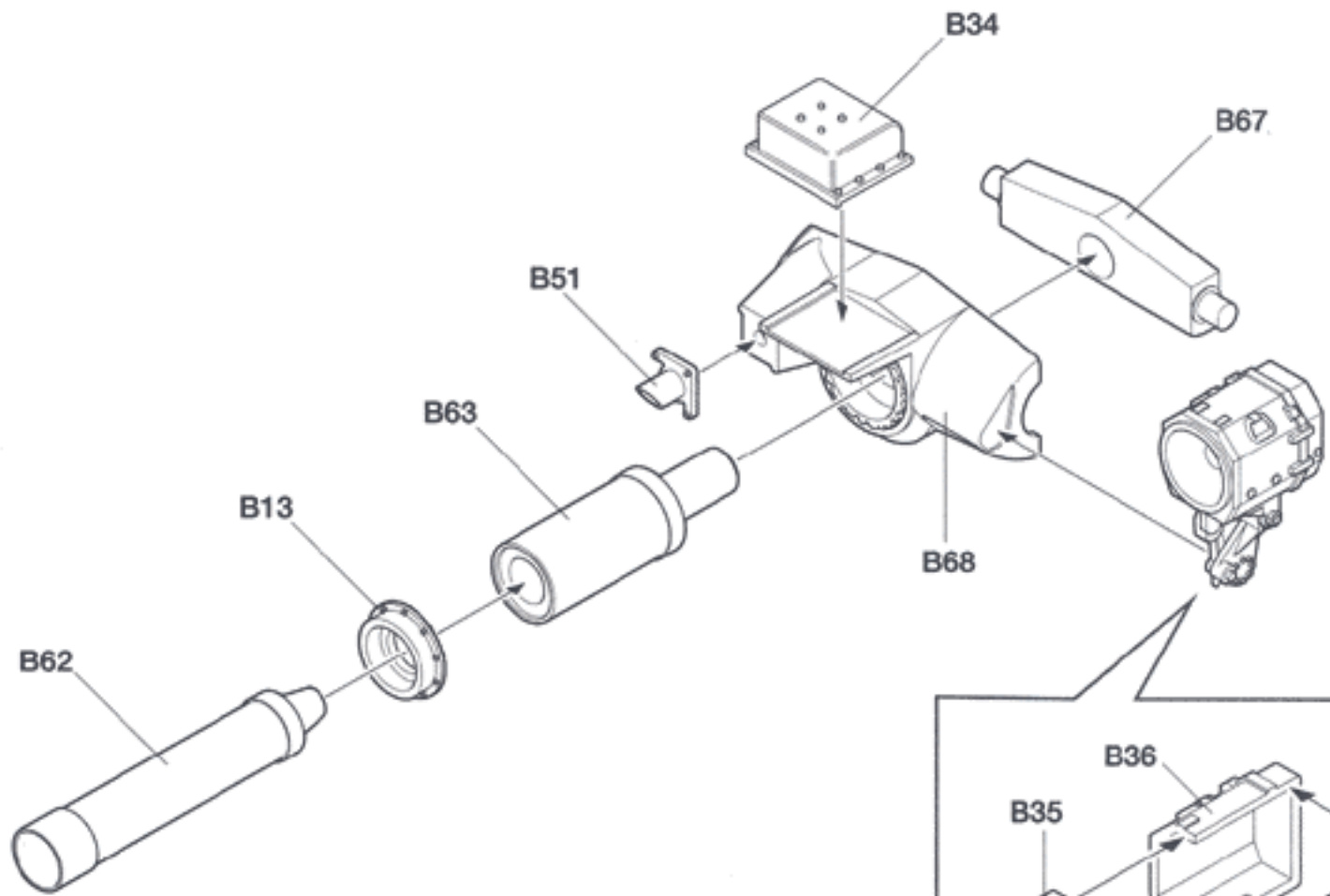
7



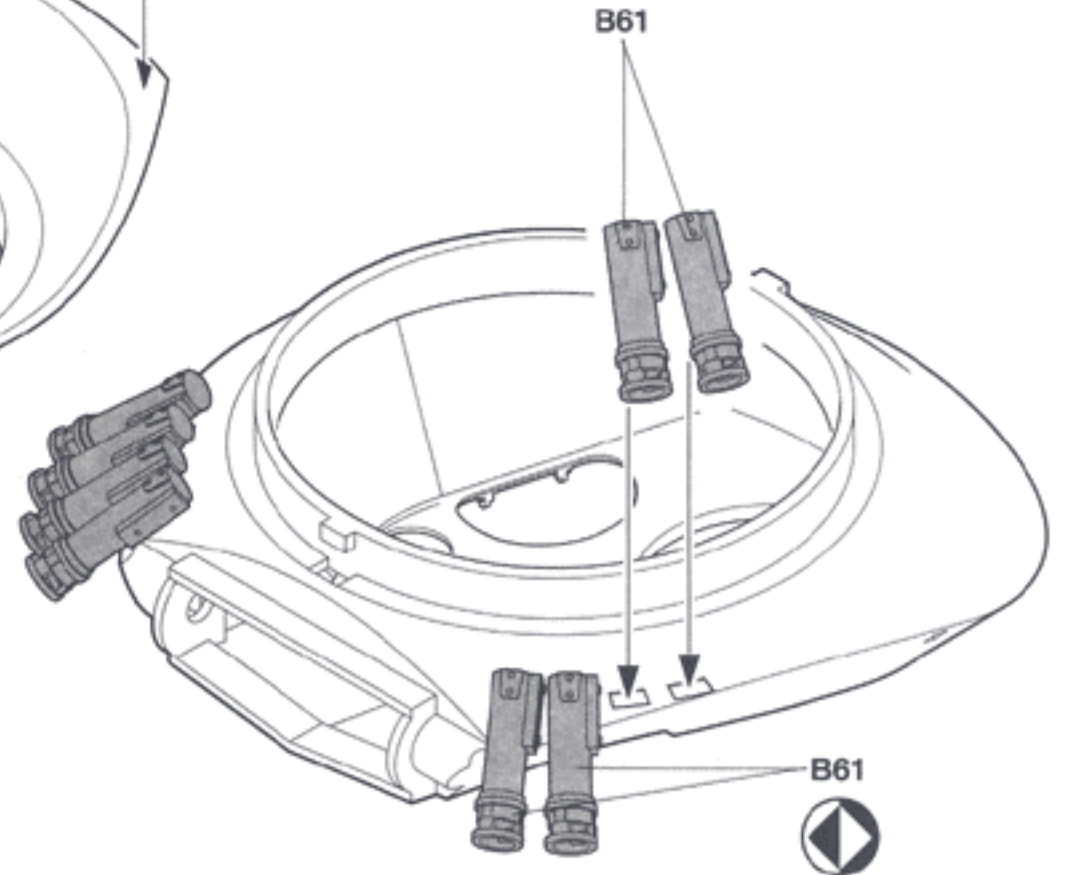
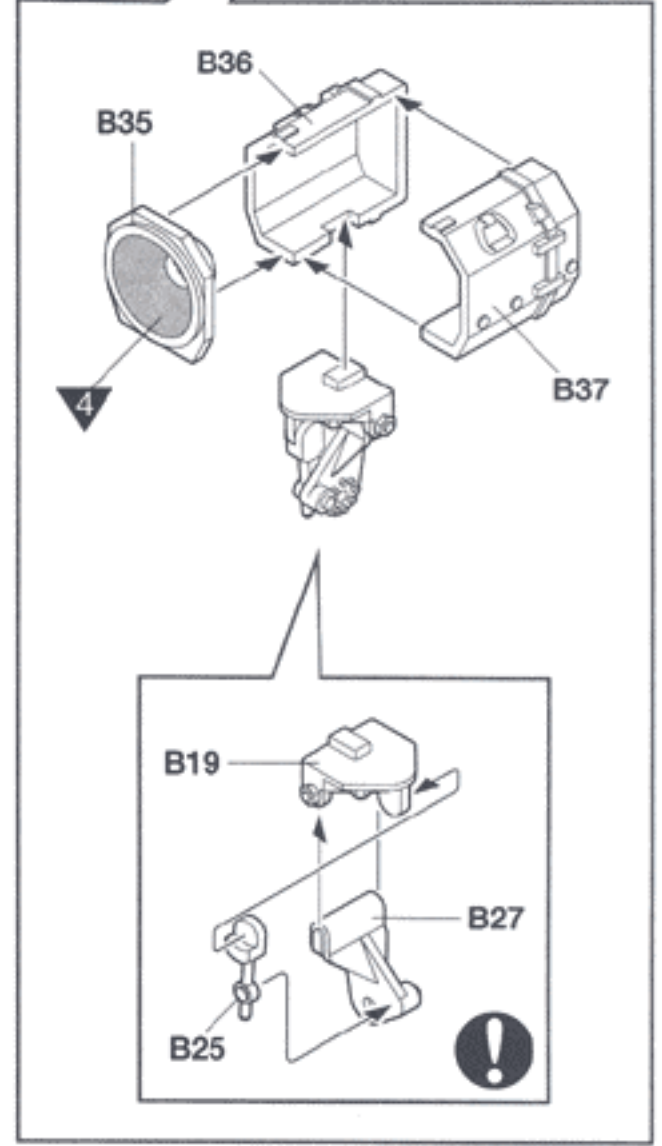
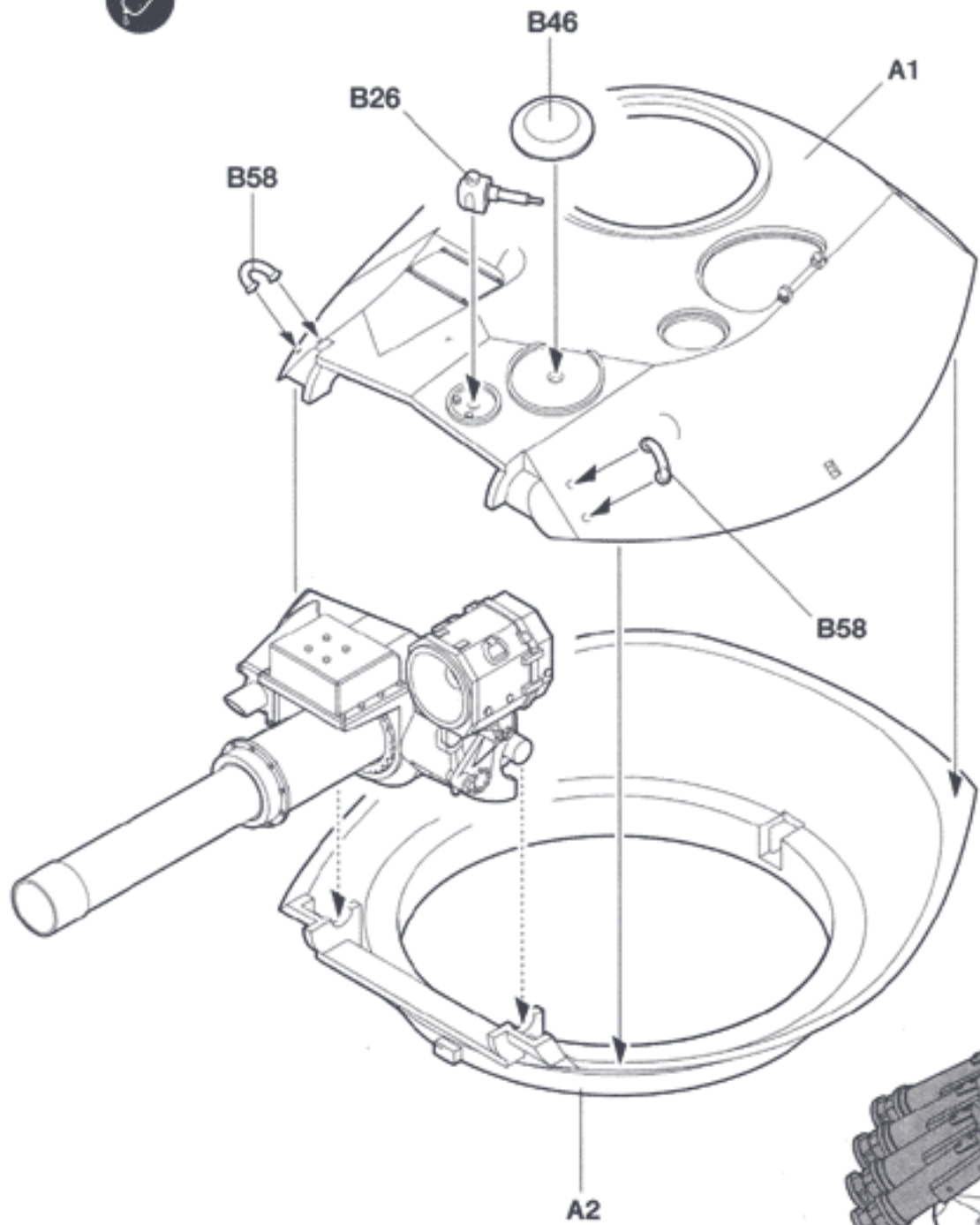
8



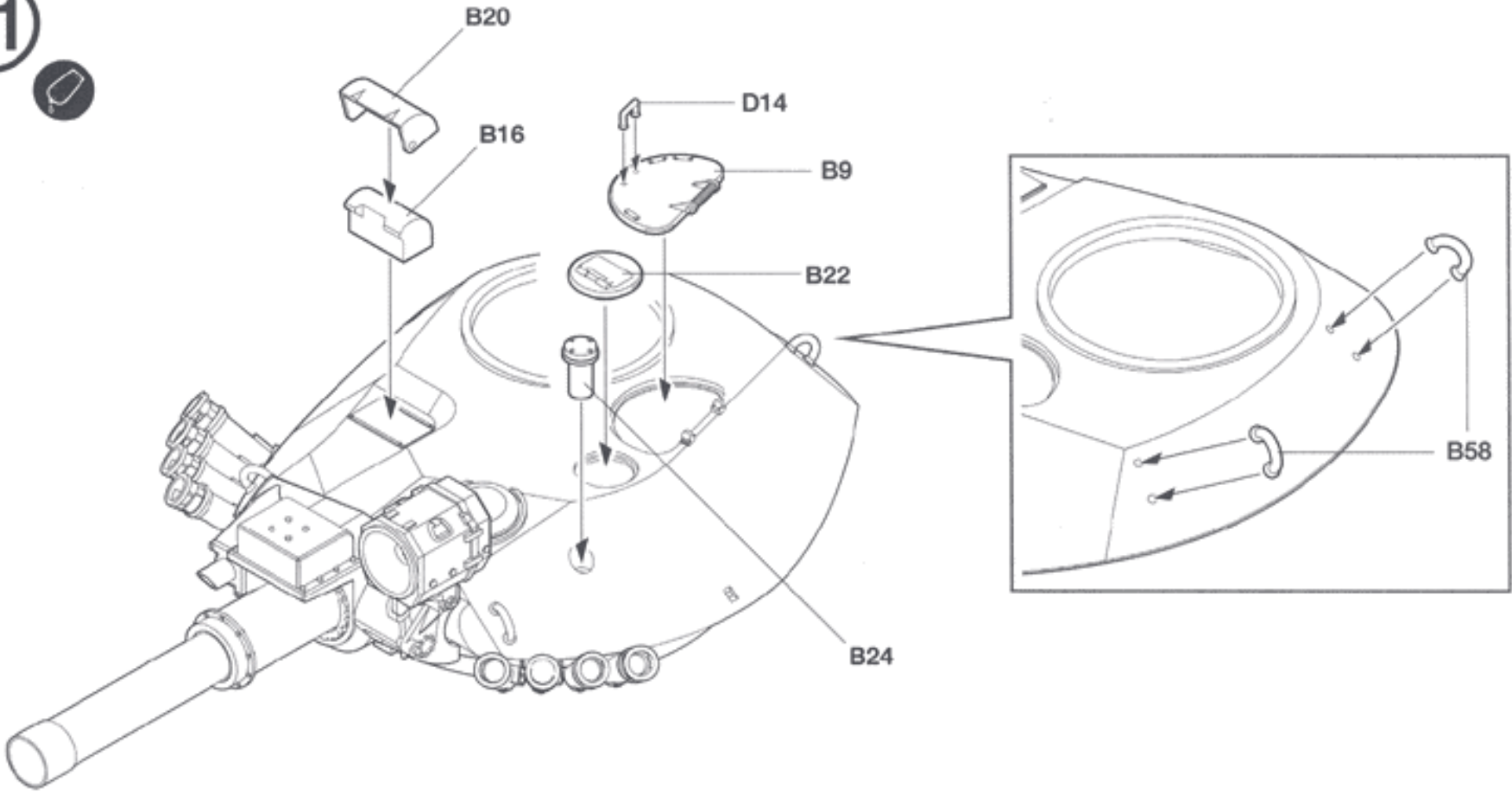
9



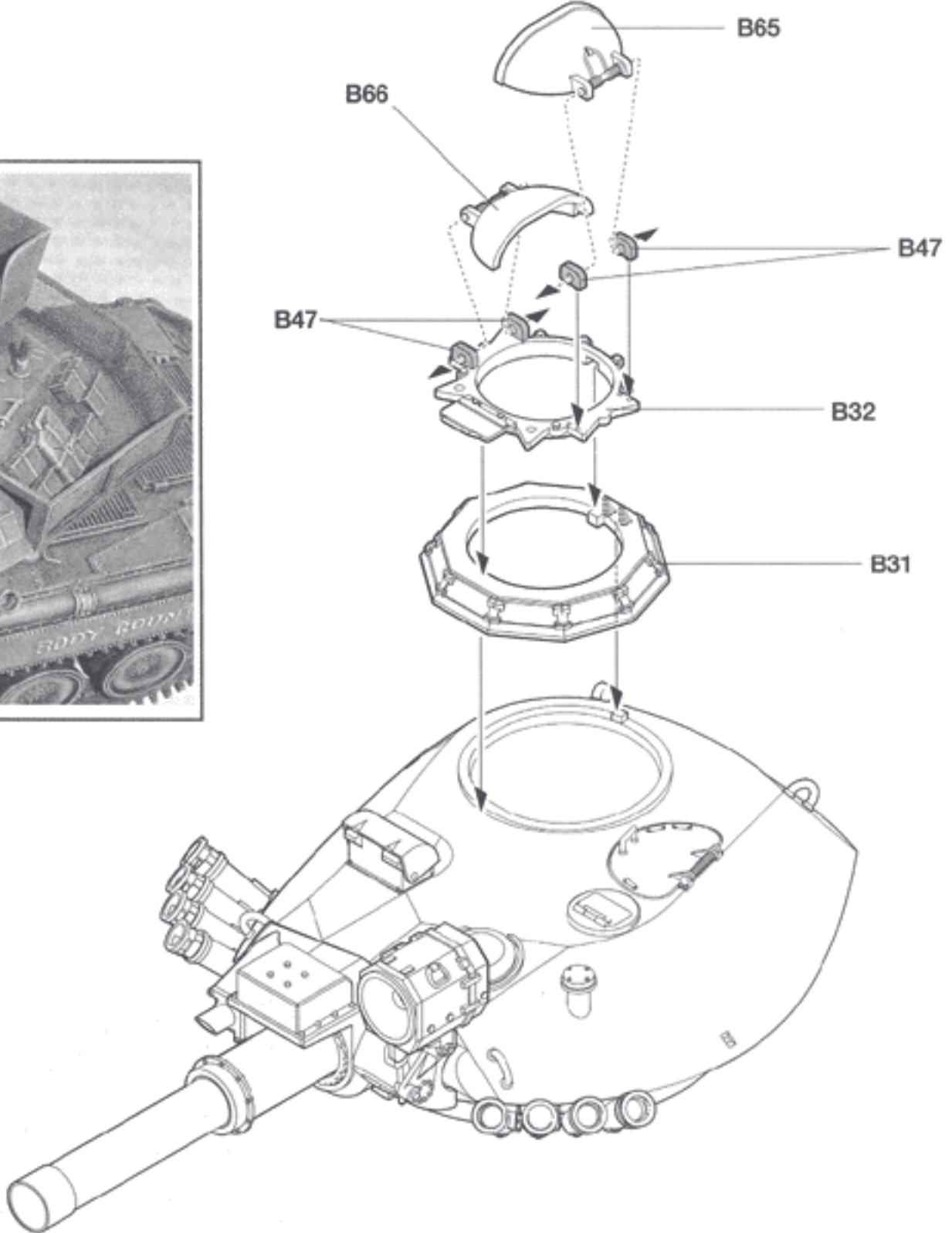
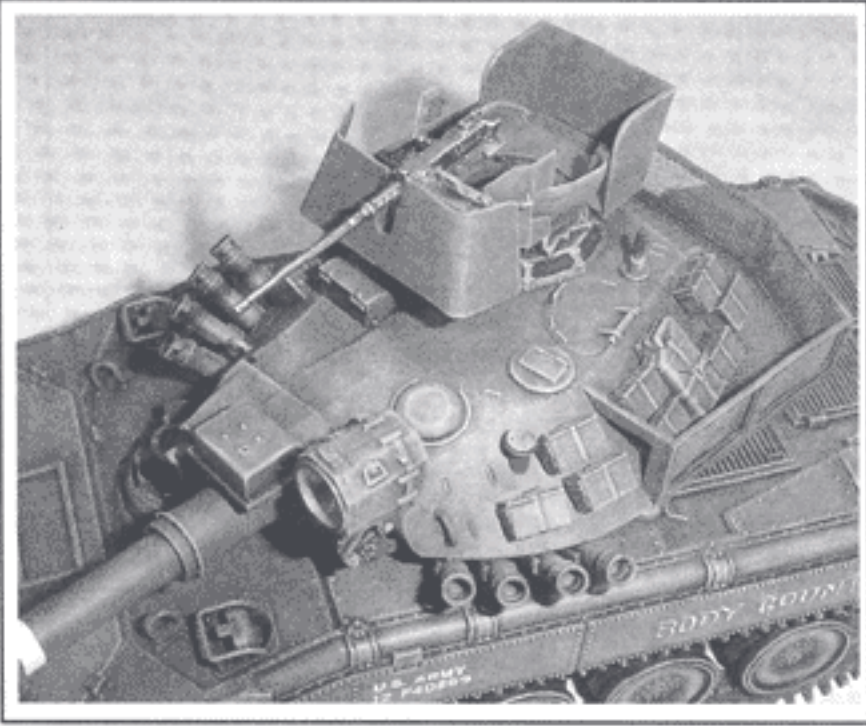
10



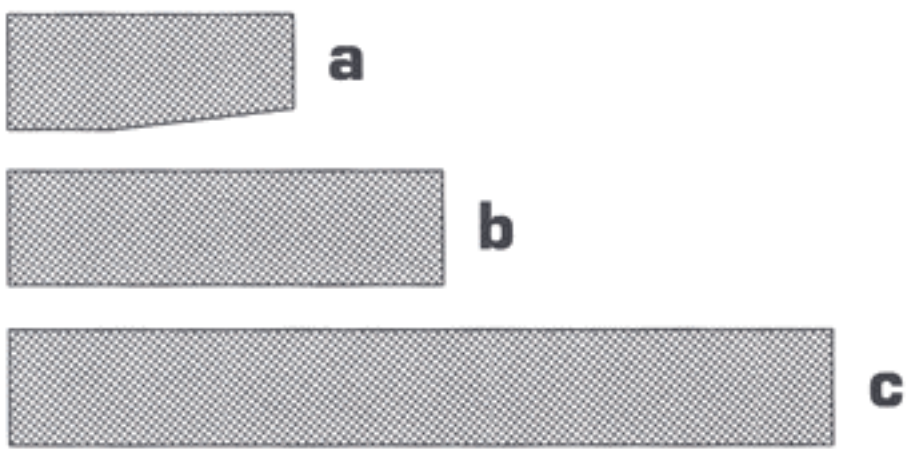
11



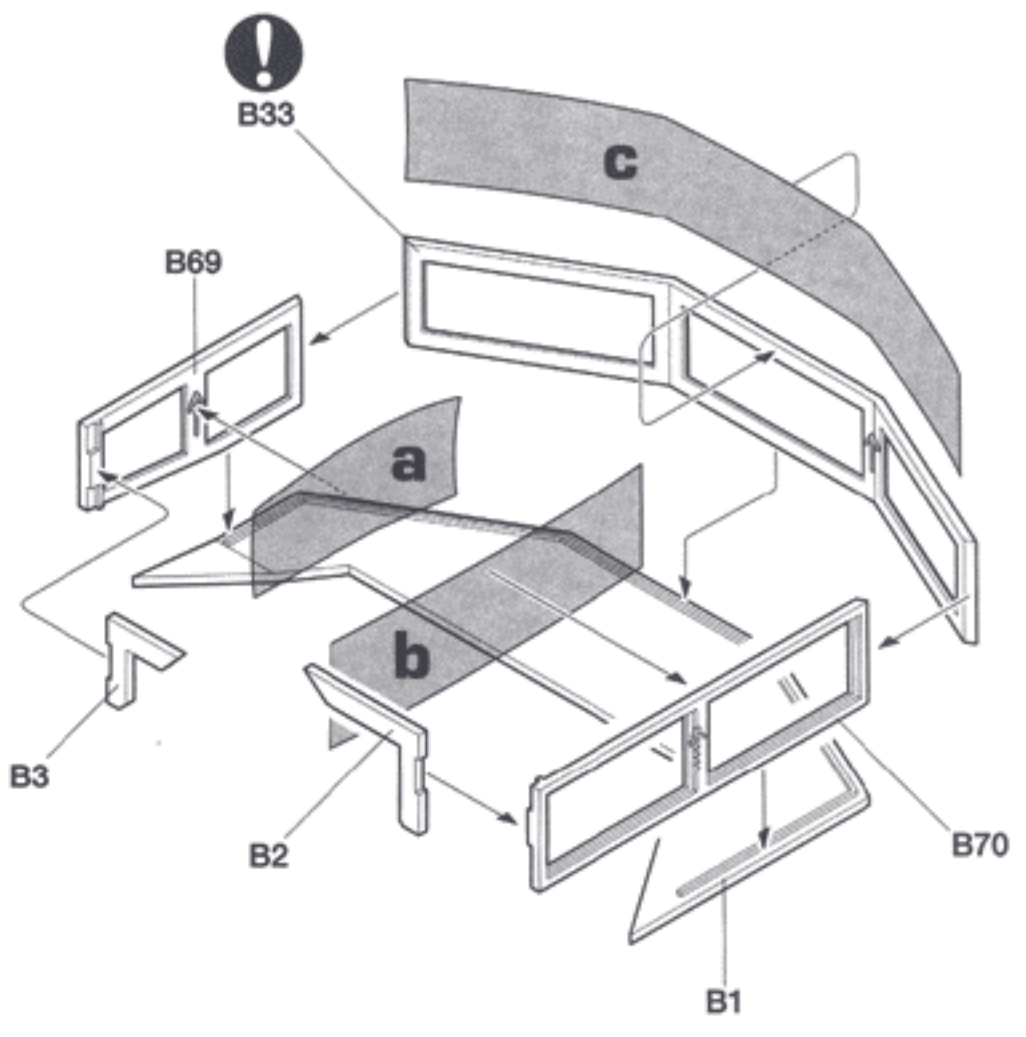
12



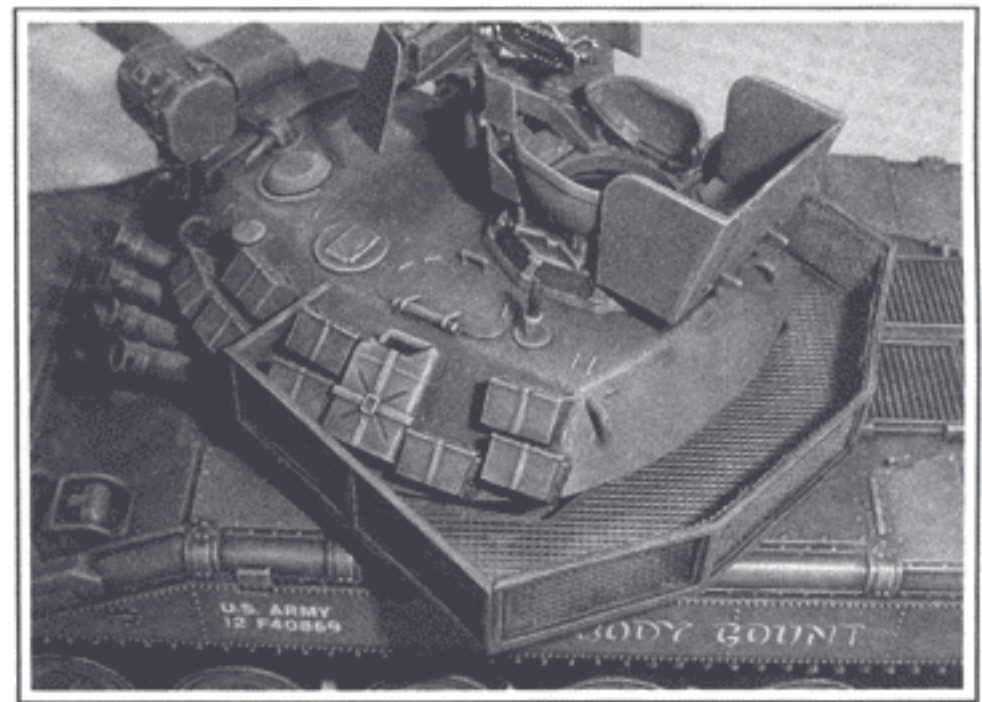
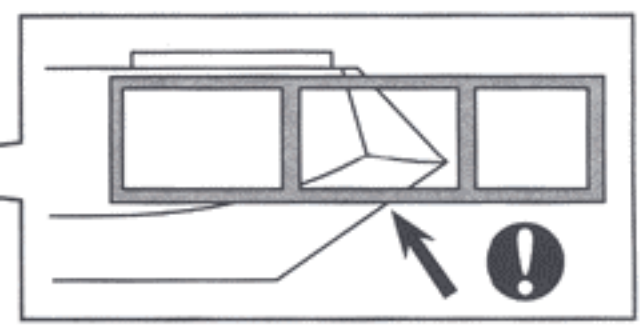
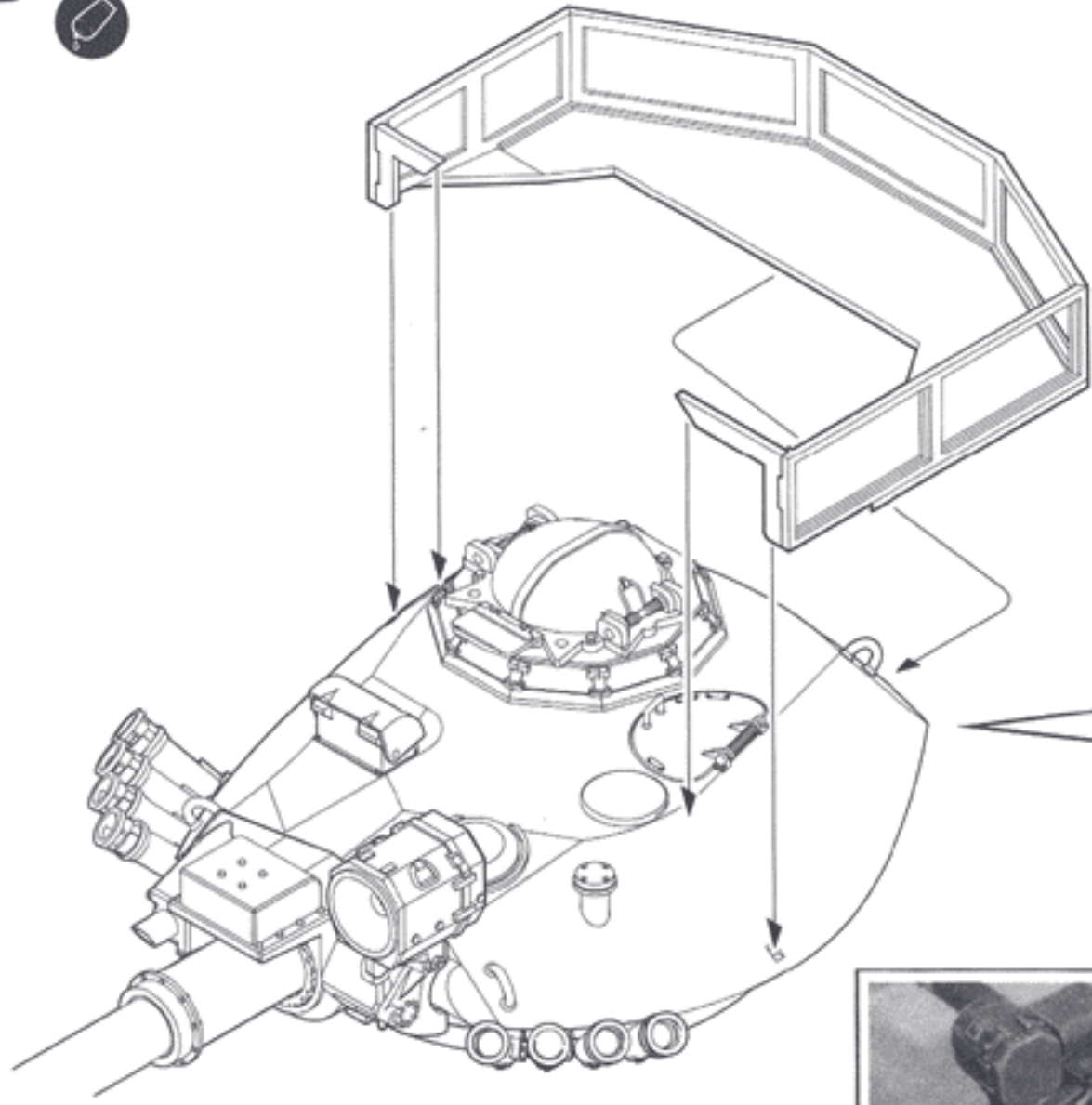
13



\*Cut Screen Mesh to Size using template.  
위 그림의 크기대로 망사를 잘라 사용하십시오.

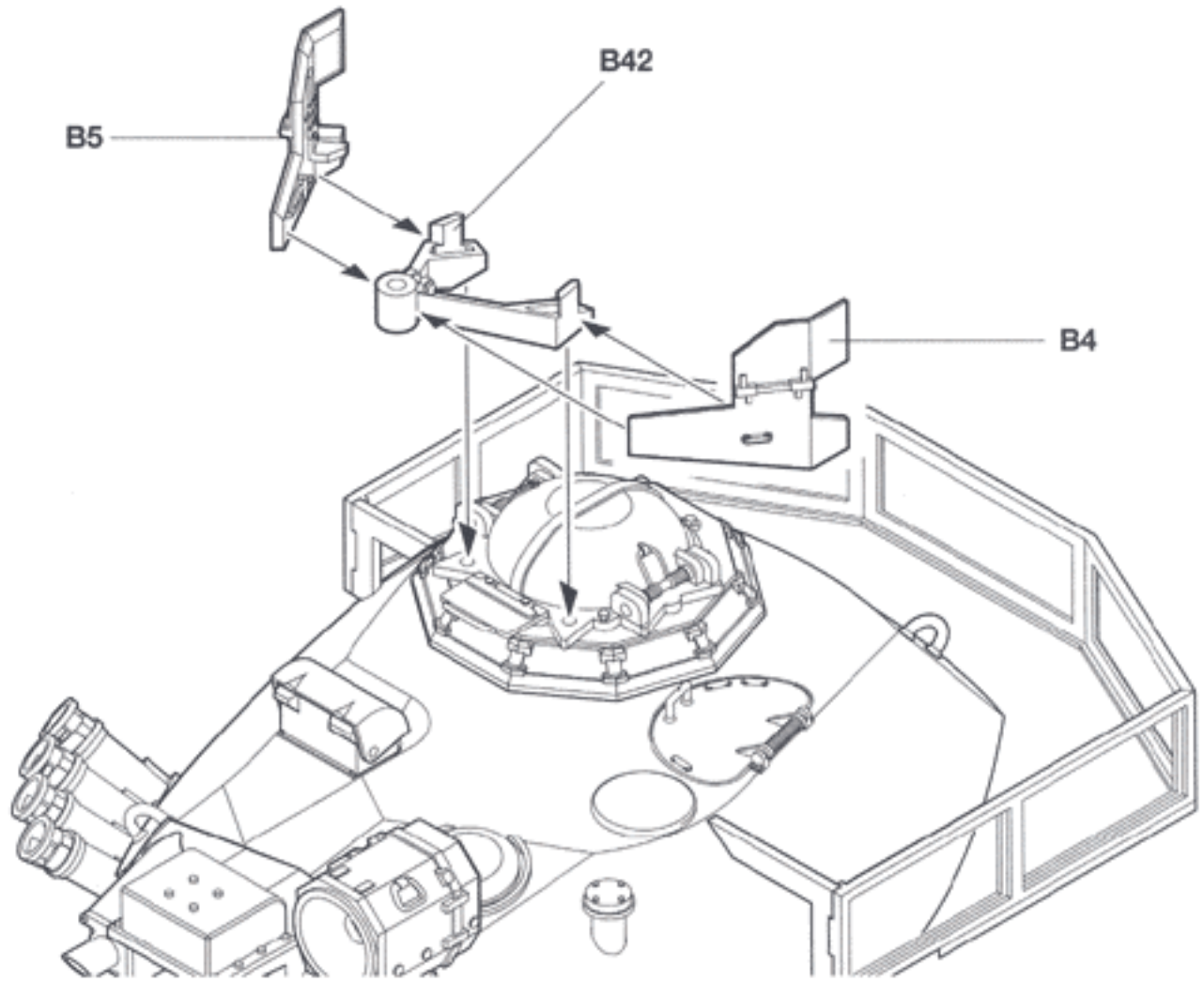


14

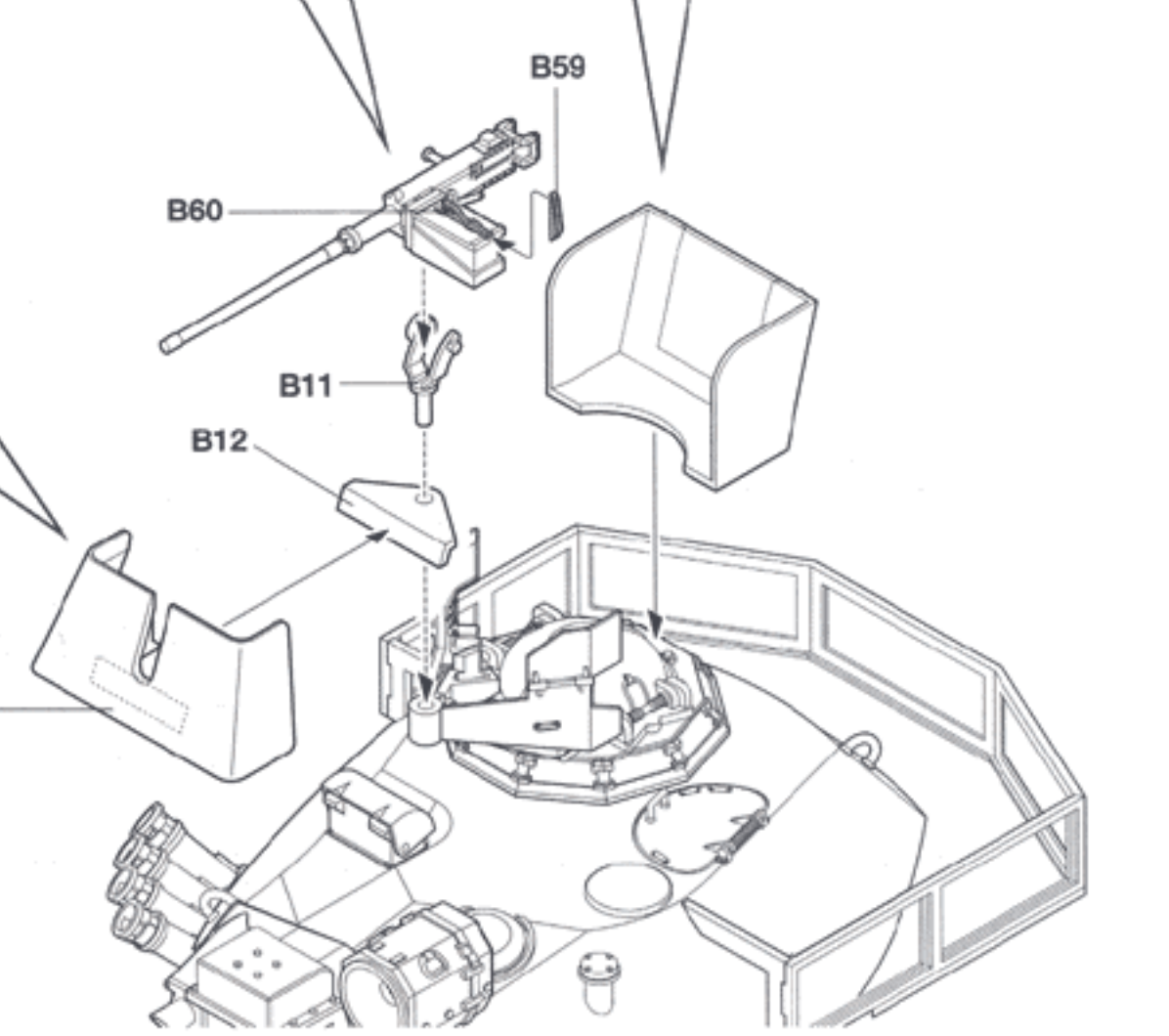
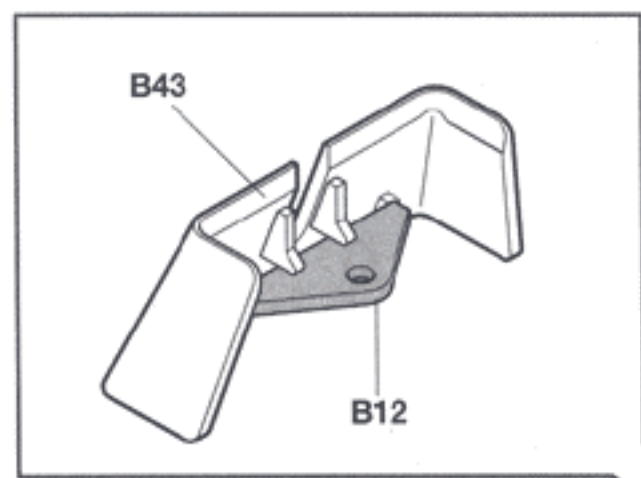
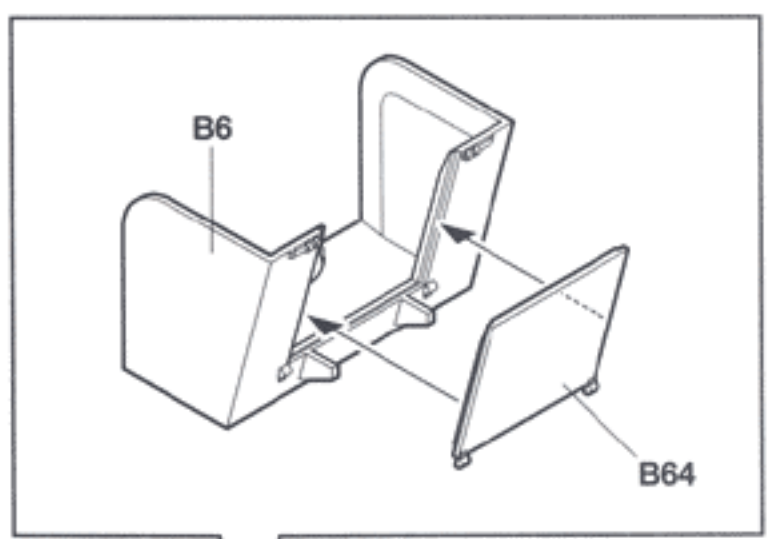
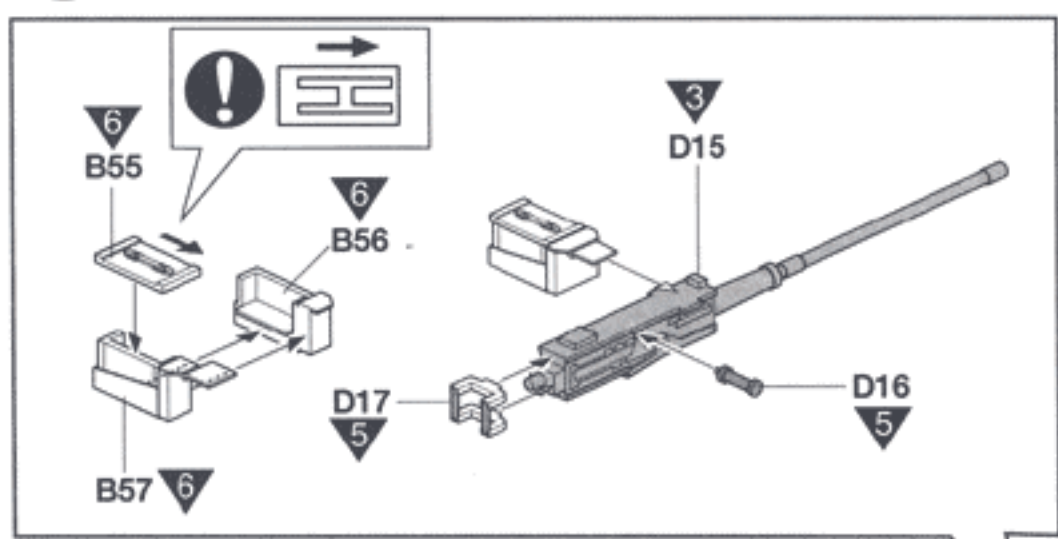




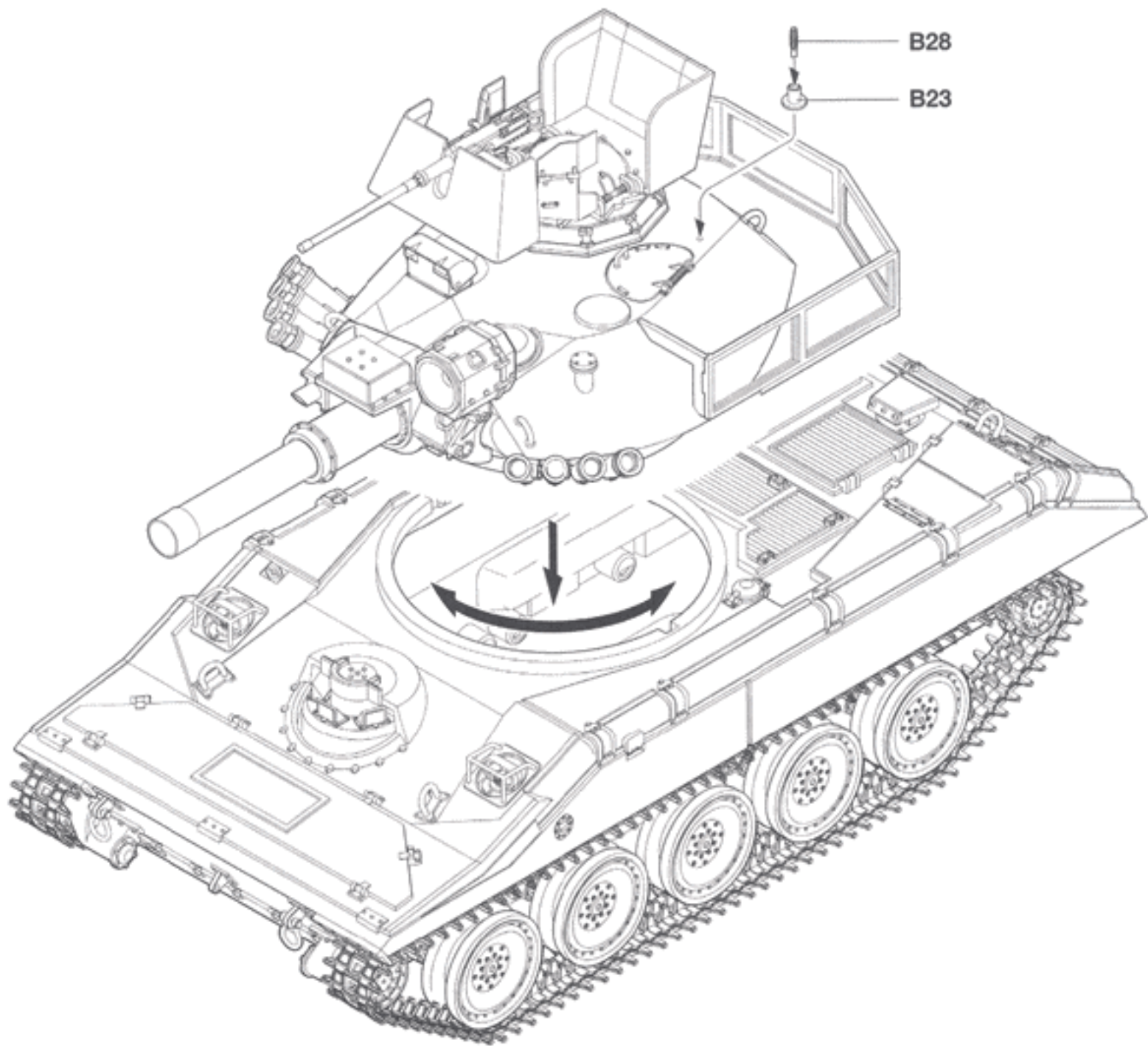
15



16

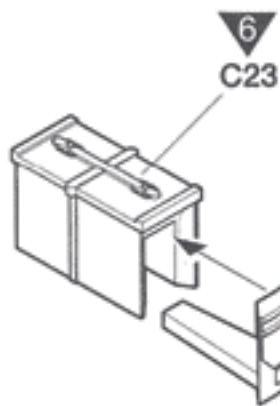


17

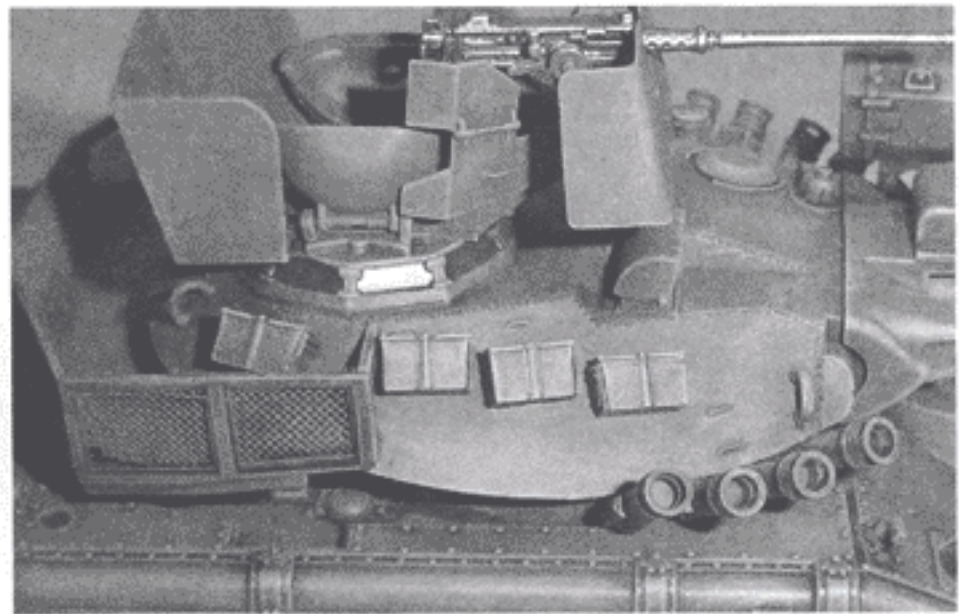
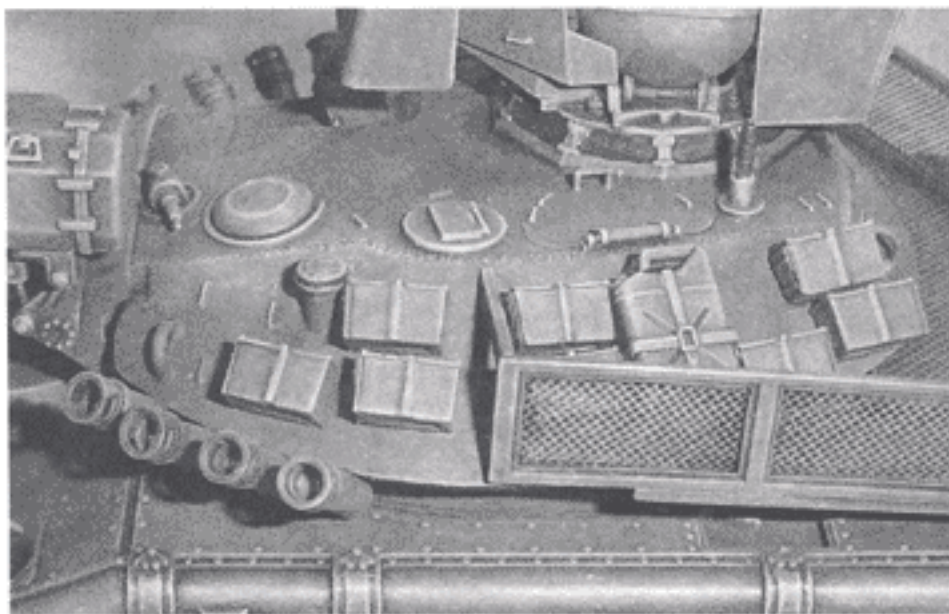
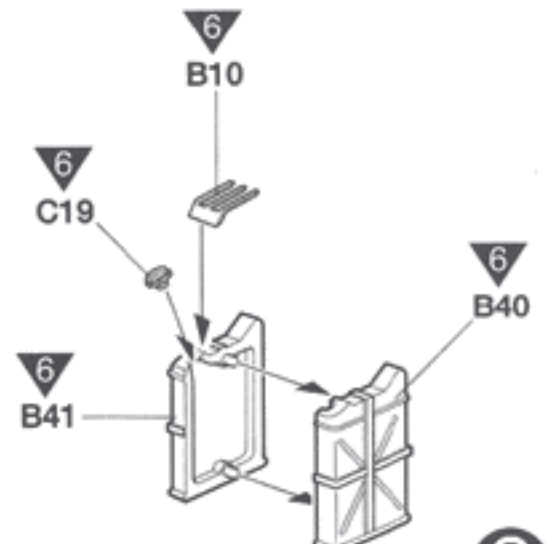
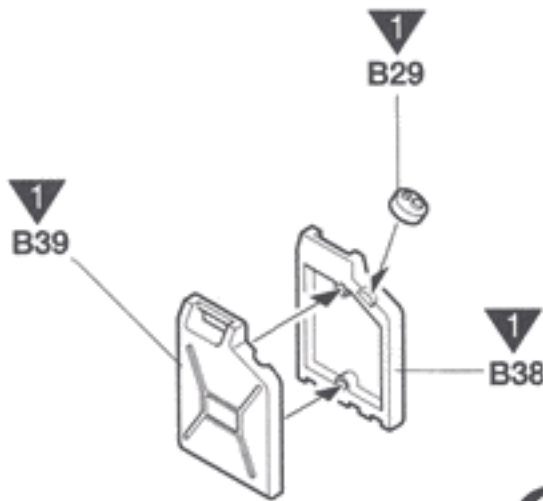


ACCESSORY PART

액세서리부품



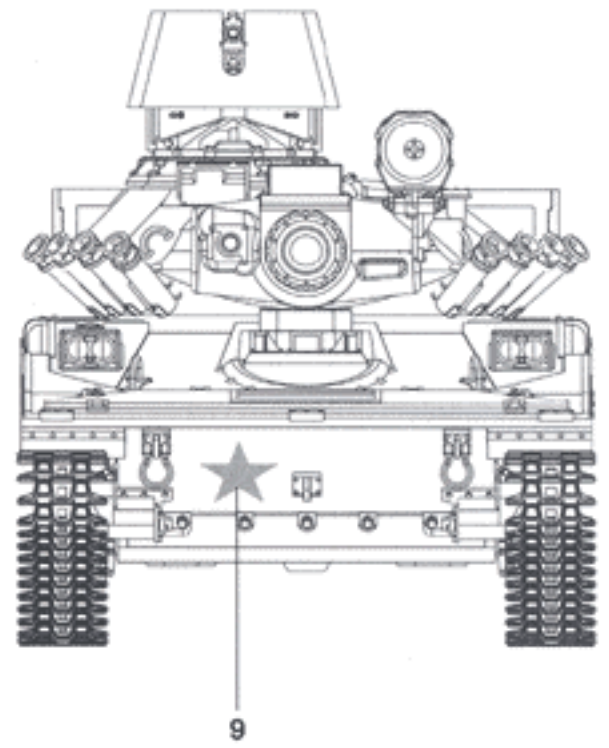
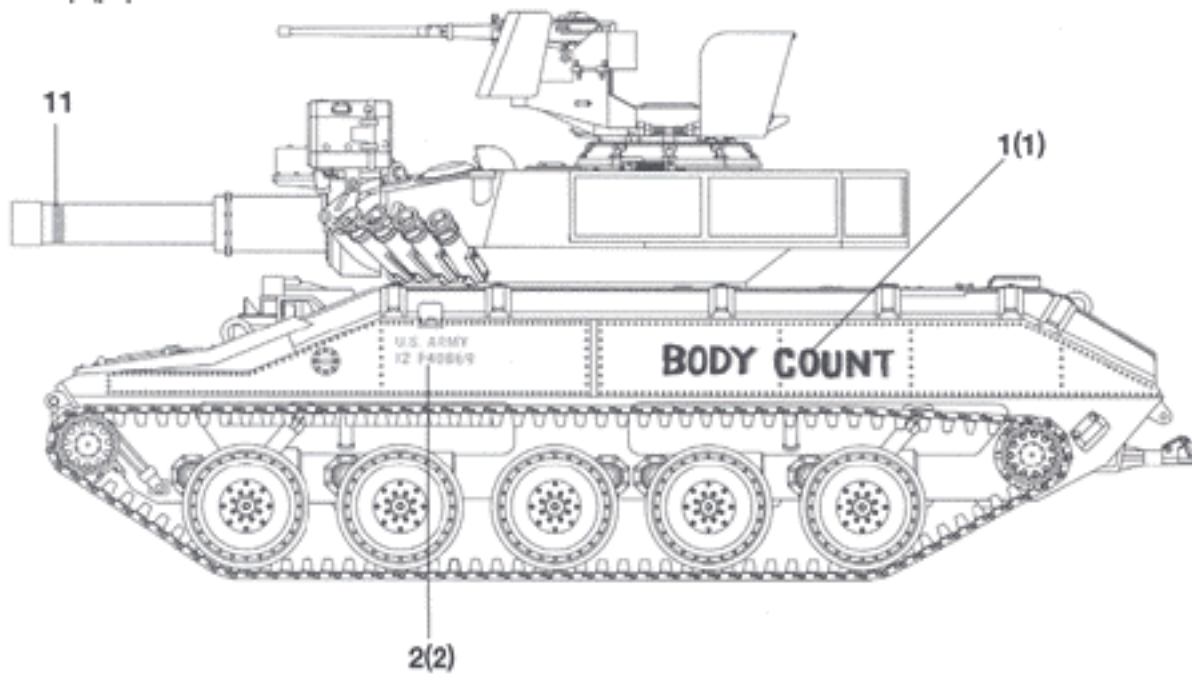
12



**1** "Tamky", March 1971.  
1971년 3월 인도차이나 '탐키'

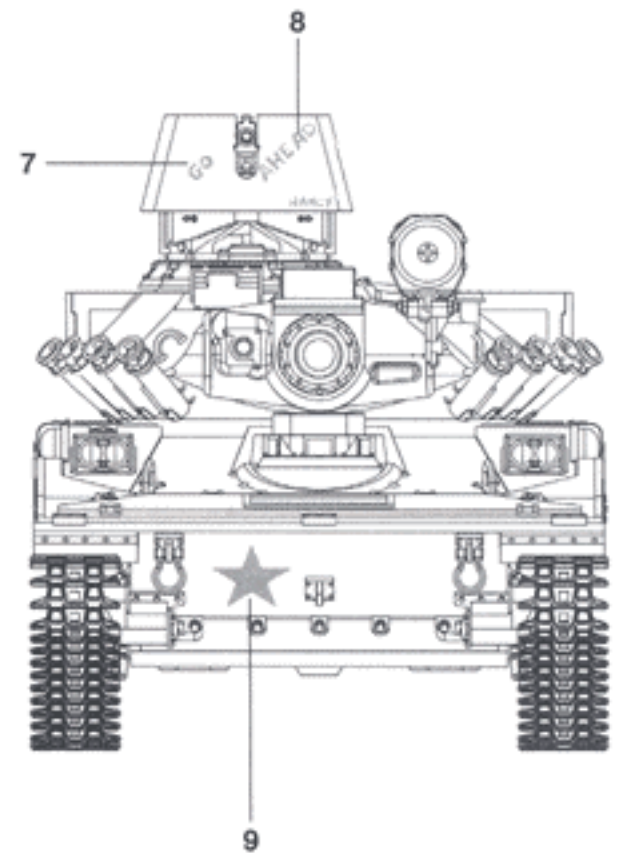
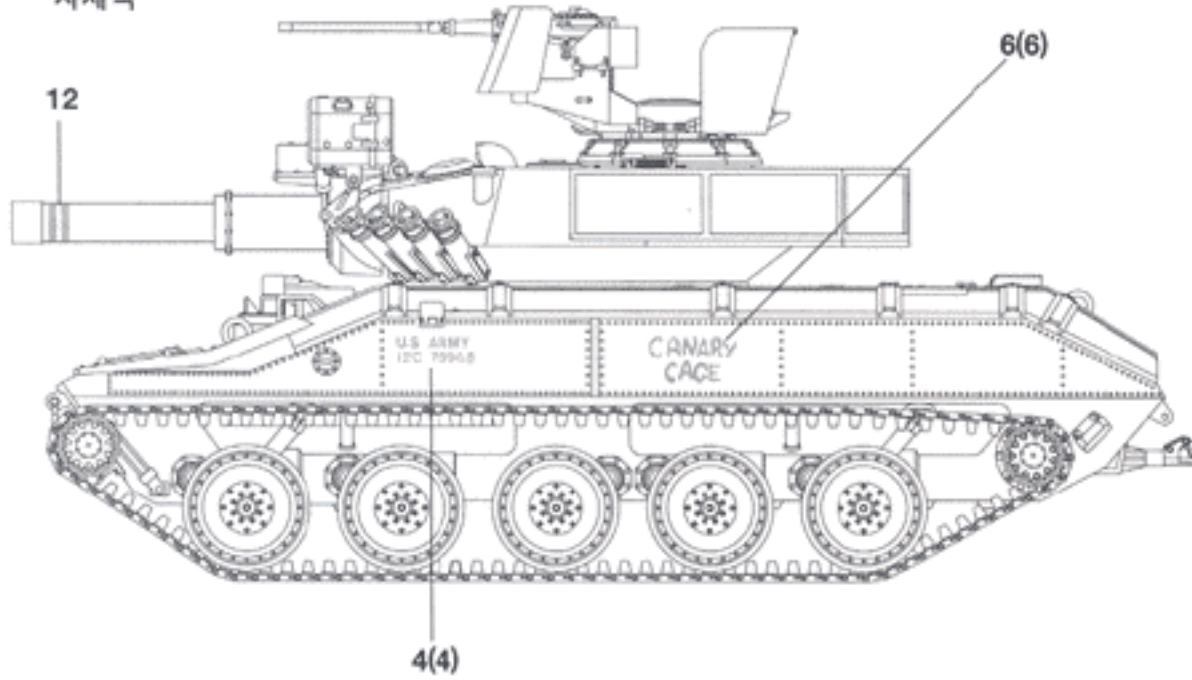
\* ( ) is opposite number.  
( )는 반대측 번호입니다.

Body Color : 6  
차체색



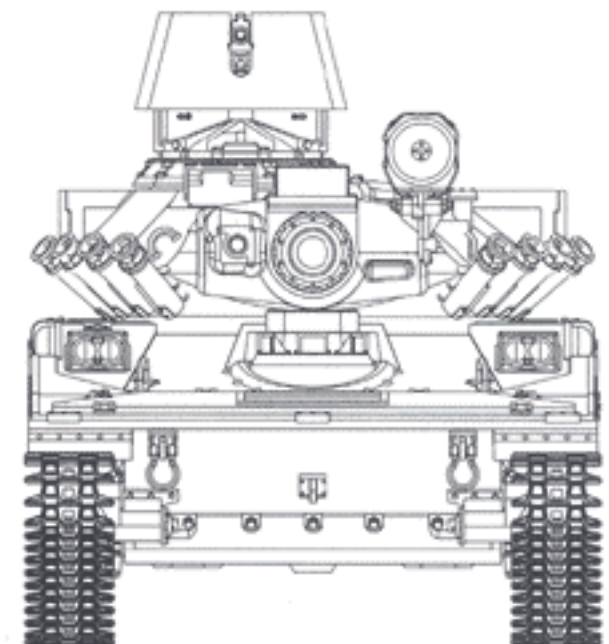
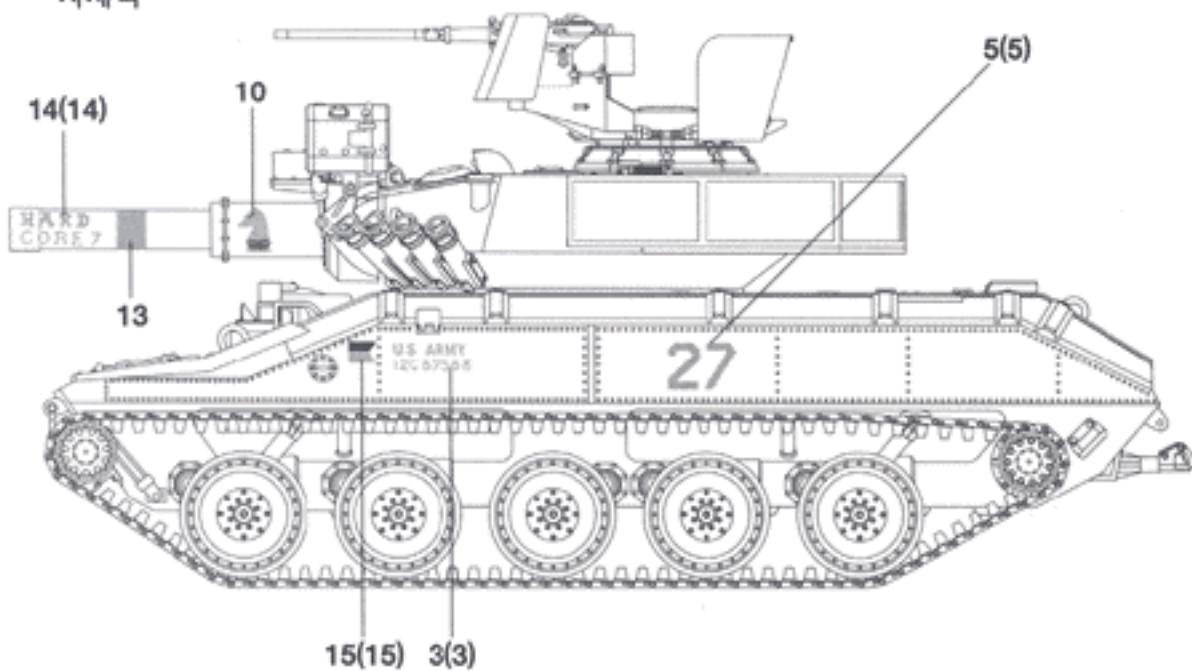
**2** Vietnam, 1969.  
1969년 베트남.

Body Color : 6  
차체색



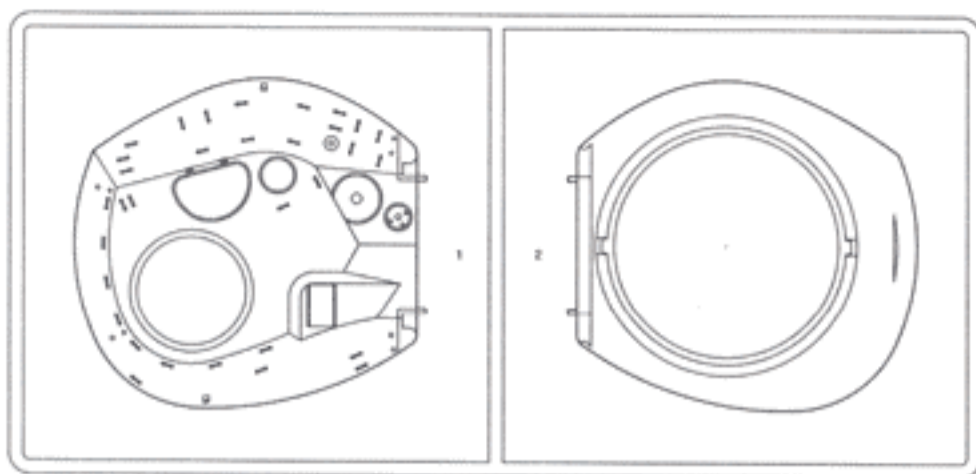
**3** "Tay Ninh", February 1969.  
1969년 2월 인도차이나 "타이닌"

Body Color : 6  
차체색

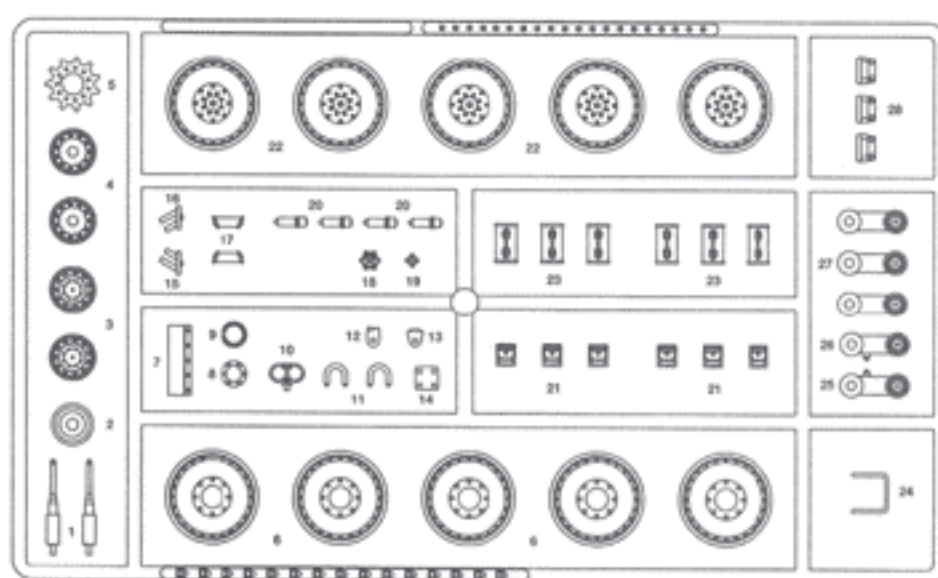


■ Parts Locating Diagram 부품도

A



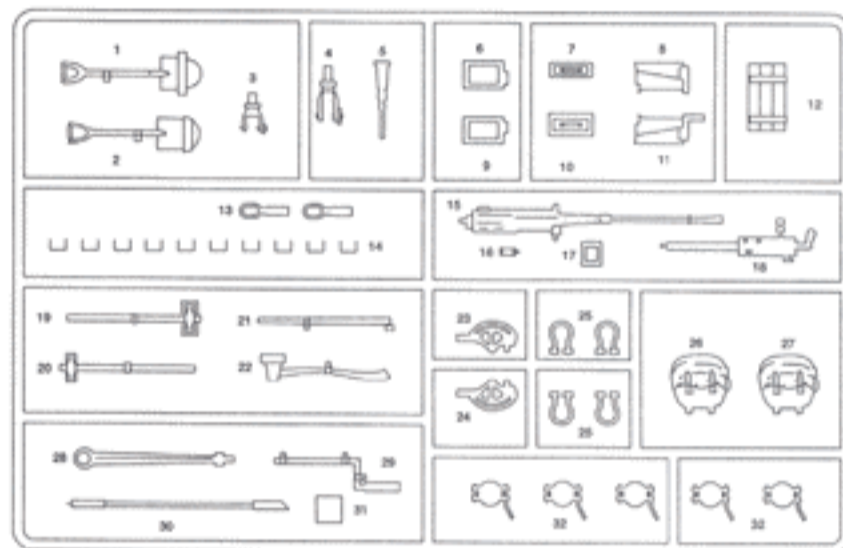
C × 2



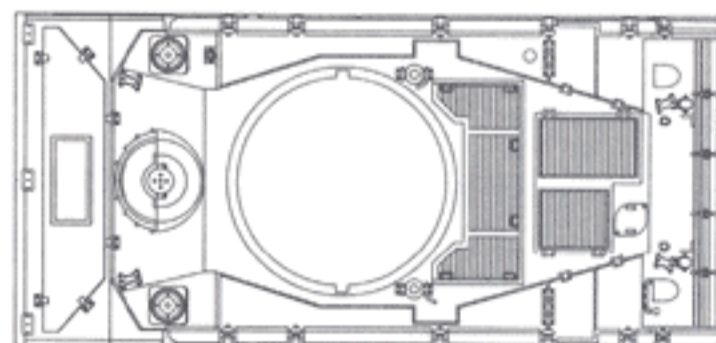
B



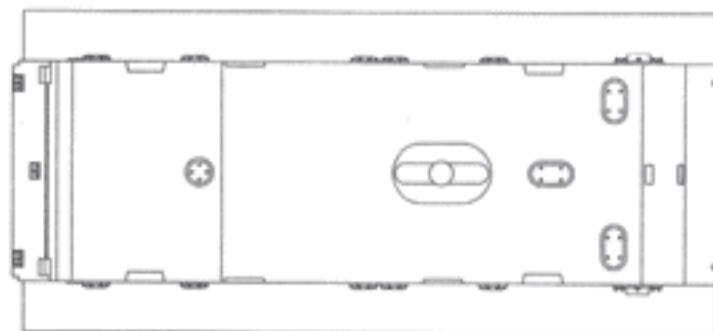
D



Upper Hull 상체



Lower Hull 하체



1	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광 검정색
2	BLACK	SCHWARZ	NOIR	블랙	유광검정색
3	GUN METAL	METALL-GRAU	GRIS ACIER	ガンメタル	건예탈
4	SILVER	SILBER	ARGENT	실버	은색
5	LIGHT BROWN	HELLBRAUN	BRUN CLAIR	라이트브라운	라이트브라운
6	OLIVE DRAB	BRAUNOLIV	VERT OLIVE	올리브드라브	국방색

■ Unused parts 불필요 부품 C14, C19×1, C20  
D1, D3, D4, D6, D7, D8, D9, D10, D11, D12, D13, D14×9, D18, D19, D20, D23, D24, D26, D27, D28, D29, D30, D31, D32

■ Mesh 망사×1  
■ Decal 전사지×1  
■ Flexible Track 연결캐터필러

■ 직매점 겸 A/S센터  
■ A / S 센터  
■ 총판점 겸 A/S센터

■ 유통사업부  
■ 홈페이지  
■ 고객상담문의

상선교: 742-9293, 방배동: 525-9031, 양재동: 575-9997, 용산: 796-1214, 아셈하비센터: 6002-6293, 9293  
본사: 908-7000(교한147), 동대문: 745-9293,  
서울아카데미: 907-0940, 양천아카데미: 2691-7108, 강남아카데미: 485-6884, 강북아카데미: 762-0980,  
AB하비: (031)458-5591, 서면아카데미: (051)816-9773, 대구아카데미: (053)744-9293  
아카데미피앤디: 904-0000  
<http://www.academyhobby.com>  
080-969-7000

**ACADEMY** HOBBY MODEL KITS **ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.**  
273-64, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea  
TEL:82-2-908-7000 FAX:82-2-997-3003